

ਹਰਿ ਜਨ ਸਾਚੇ ਸਾਚੁ ਕਮਾਵਹਿ ਗੁਰੁ ਕੈ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰੀ ॥ ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਲਏ ਪ੍ਰਭਿ ਸਾਚੇ ਸਾਚੁ ਰਹਿ-ਖਆ ਉਰੁ ਧਾਰੀ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਵਹੁ ਗੁਤਿ ਮਤਿ ਪਾਈ ਏਹਾ ਰਾਸਿ ਹਮਾਰੀ ॥੪॥੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਭਗਤਿ ਖਜਾਨਾ ਭਗਤਨ ਕਉ ਦੀਆ ਨਾਉ ਹਰਿ ਧਨੁ ਸਚੁ ਸੋਇ ॥ ਅਖੁਟੁ ਨਾਮ ਧਨੁ ਕਦੇ ਨਿਖੁਟੈ ਨਾਹੀ ਕਿਨੈ ਨ ਕੀਮਤਿ ਹੋਇ ॥ ਨਾਮ ਧਨਿ ਮੁਖੁ ਉਜਲੇ ਹੋਏ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਸਚੁ ਸੋਇ ॥੧॥ ਮਨ ਮੇਰੇ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਜਾਇ ॥ ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਜਗੁ ਭੁਲਦਾ ਫਿਰਦਾ ਦਰਗੁਹ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਇਸੁ ਦੇਹੀ ਅੰਦਰਿ ਪੰਚੁ ਚਰ ਵਸਹਿ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਅਹੁਕਾਰਾ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲੁਟਹਿ ਮਨਮੁਖ ਨਹੀ ਬੁਝਹਿ ਕੋਇ ਨ ਸੁਣੈ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ॥ ਅੰਧਾ ਜਗਤੁ ਅੰਧੁ ਵਰਤਾਰਾ ਬਾਝੁ ਗੁਰੁ ਗੁਬਾਰਾ ॥੨॥ ਹਉਮੈ ਮੇਰਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵਿਗੁਣੈ ਕਿਹੁ ਚਲੈ ਨ ਚਲਦਿਆ ਨਾਲਿ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਸੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵੈ ਸਦਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ॥ ਸਚੀ ਬਾਣੀ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲਿ ॥੩॥ ਸਤਿਗੁਰ ਗਿਆਨੁ ਸਦਾ ਘਟਿ ਚਾਨਣੁ ਅਮਰੁ ਸਿਰਿ ਬਾਦਿਸਾਹਾ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਭਗਤਿ ਕਰਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਸਚੁ ਲਾਹਾ ॥ ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਨਿਸਤਾਰਾ ਸਬਦਿ ਰਤੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਹਾ ॥੪॥੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੩ ॥ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸੁ ਹੋਵੈ ਤਾ ਹਰਿ ਪਾਏ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਈ ॥ ਭਗਤਾ ਕਾ ਕਾਰਜੁ ਹਰਿ ਅਨੰਦੁ ਹੈ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਈ ॥ ਸਬਦਿ ਰਤੇ ਸਦਾ ਇਕ ਰੰਗੀ ਹਰਿ ਸਿਉ ਰਹੇ ਸਮਾਈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਾਚੀ ਨਦਰਿ ਤੁਮ-ਾਰੀ ॥ ਆਪਣਿਆ ਦਾਸਾ ਨੋ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਪਿਆਰੇ ਰਾਖਹੁ ਪੈਜ ਹਮਾਰੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਬਦਿ ਸਲਾਹੀ ਸਦਾ ਹਉ ਜੀਵਾ ਗੁਰਮਤੀ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸਾਚਾ ਅਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਗੁਰੁ ਸੇਵਿਆ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥ ਸਾਚਾ ਸਬਦੁ ਸਚੀ ਸਚੁ ਬਾਣੀ ਸੇ ਜਨੁ ਅਨਦਿਨੁ ਜਾਗਾ ॥੨॥ ਮਹਾ ਗੰਭੀਰੁ ਸਦਾ ਸੁਖਦਾਤਾ ਤਿਸ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਕੀਨੀ ਅਚਿਤੁ ਹਰਿ ਮੰਨਿ ਵਸਾਇਆ ॥ ਮਨੁ ਤਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਅੰਤਰਿ ਵਿਚਹੁ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥੩॥ ਹਰਿ ਕਾ ਮਾਰਗੁ ਸਦਾ ਪੰਥੁ ਵਿਖੜਾ ਕੇ ਪਾਏ ਗੁਰ ਵੀਚਾਰਾ ॥ ਹਰਿ ਕੈ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ਸਬਦੇ ਮਾਤਾ ਹਉਮੈ ਤਜੇ ਵਿਕਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤਾ ਇਕ ਰੰਗੀ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰਣਹਾਰਾ

॥੪॥੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੁਧੁ ਨੋ ਸਦਾ ਸਾਲਾਹੀ ਪਿਆਰੇ ਜਿਚਰੁ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਹੈ ਸਾਸਾ ॥ ਇਕ ਪਲੁ ਖਿਨੁ ਵਿਸਰਹਿ ਤੁ ਸੁਆਮੀ ਜਾਣਉ ਬਰਸੁ ਪਚਾਸਾ ॥ ਹਮ ਮੁਤ ਮੁਗਧੁ ਸਦਾ ਸੇ ਭਾਈ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਪ੍ਰਗਾਸਾ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੁਮ ਆਪੇ ਦੇਹੁ ਬੁਝਾਈ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੁਧੁ ਵਿਟਹੁ ਵਾਰਿਆ ਸਦ ਹੀ ਤੇਰੇ ਨਾਮੁ ਵਿਟਹੁ ਬਲਿ ਜਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਹਮ ਸਬਦਿ ਮੁਏ ਸਬਦਿ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਲੇ ਭਾਈ ਸੁਬਦੇ ਹੀ ਮੁਕਤਿ ਪਾਈ ॥ ਸਬਦੇ ਮਨੁ ਤਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਆ ਹਰਿ ਵਸਿਆ ਮਨਿ ਆਈ ॥ ਸਬਦੁ ਗੁਰ ਦਾਤਾ ਜਿਤੁ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ਹਰਿ ਸਿਉ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੨॥ ਸਬਦੁ ਨ ਜਾਣਹਿ ਸੇ ਅੰਨੇ ਬੋਲੇ ਸੇ ਕਿਤੁ ਆਏ ਸੰਸਾਰਾ ॥ ਹਰਿ ਰਸੁ ਨ ਪਾਇਆ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ਜੰਮਹਿ ਵਾਰੇ ਵਾਰਾ ॥ ਬਿਸਟਾ ਕੇ ਕੀਤੇ ਬਿਸਟਾ ਮਾਹਿ ਸਮਾਣੇ ਮਨਮੁਖ ਮੁਗਧ ਗੁਬਾਰਾ ॥੩॥ ਆਪੇ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਮਾਰਗਿ ਲਾਏ ਭਾਈ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥ ਜੇ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੁ ਕੋਇ ਨ ਮੋਟੈ ਭਾਈ ਕਰਤਾ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਵਸਿਆ ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਭਾਈ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਕੋਈ ॥੪॥੪॥

jar yan sache sach kamaveh gur ke sabad vichari. ape mel la-e parab<sup>h</sup> sache sach rak<sup>j</sup>i-a ur **Dh**ari. Nanak navhu gaṯ maṯ pa-i ea ras jamari. ॥4॥1॥ sorath mehla 3. bhagat kjeana bhagtan ka-o dī-a na-o jar **Dhan** sach so-e. akjut nam **Dhan** kade nikjute naji kine na kimat jo-e. nam **Dhan** mukj uyle jo-e jar pa-i-a sach so-e. ॥1॥ man mere gur sabdī jar pa-i-a ya-e. bin sabde yag bhulda firda dargeh mile sea-e. raja-o. is dei andar panch chor vaseh kam kro**Dh** lobh moh aja<sup>n</sup>kara. amrit luteh manmukj naji buy<sup>h</sup>eh ko-e na sune pukara. an**Dha** yagaṯ an**Dh** vartara be guru gubara. ॥2॥ ha-ume mera kar kar viguṯe kihu chale na chaldi-a nal. gurmukj jove so nam **Dhi**-ave sada jar nam samal. sachi bani jar gun gave nadri nadar nihal. ॥3॥ satgur gi-an sada ghat chanan amar sir badisaja. an-din bhagat karaji din ratī ram nam sach laja. Nanak ram nam nistara sabad rate jar paja. ॥4॥2॥ sorath mehla 3. dasan das jove ta jar pa-e vichaju ap gava-i. bhagta ka kare jar anand he an-din jar gun ga-i. sabad rate sada ik rangi jar si-o raje sama-i. ॥1॥ jar yi-o sachi nadar tumari. apni-a dasa no kirpa kar pi-are rak<sup>j</sup>o pey jamari. raja-o. sabad salaji sada ja-o yiva gurmati bha-o bhaga. mera parab<sup>h</sup> sacha aṯ su-ali-o gur sevi-a chiṯ laga. sacha sabad sachi sach bani so yan an-din yaga. ॥2॥ maja gambjir sada sukj-data tis ka anṯ na pa-i-a. pure gur ki seva kini achint jar man vasa-i-a. man tan nirmal sada sukj antar vichaju bharam chuka-i-a. ॥3॥ jar ka marag sada panth vikj-rja ko pa-e gur vichara. jar ke rang rata sabde mata ja-ume tee vikara. Nanak nam rata ik rangi sabad savaranjara. ॥4॥3॥

Página 601

sorath mehla 3. jar yi-o tu**Dh** no sada salaji pi-are yicjar ghat antar he sasa. ik pal kjin visraji tu su-ami yana-o baras pachasa. ham murh muga**Dh** sada se bha-i gur ke sabad pargasa. ॥1॥ jar yi-o tum ape de buyha-i. jar yi-o tu**Dh** vitaju vari-a sad hi tere nam vitaju bal ya-i. raja-o. ham sabad mu-e sabad mar yivale bha-i sabde hi mukat pa-i. sabde man tan nirmal jo-a jar vasi-a man a-i. sabad gur data yit man rata jar si-o raji-a sama-i. ॥2॥ sabad na yan<sup>h</sup> se anne bole se kit a-e sansara. jar ras na pa-i-a birtha yanam gava-i-a yameh varo vara. bista ke kirje bista maji samane manmukj muga**Dh** gubara. ॥3॥ ape kar vekje marag la-e bha-i tis bin avar na ko-i. yo **Dhur** likji-a so ko-e na mete bha-i karta kare so jo-i. Nanak nam vasi-a man antar bha-i avar na duya ko-i. ॥4॥4॥

Los Sirvientes del Señor practican siempre la Verdad meditando en la Palabra del *Shabd* del Guru. Entonces el Uno Verdadero los une en Su Ser y ellos, en su mente, enaltecen al Señor. Dice *Nanak*, a través del Nombre, uno es bendecido con Beatitud, y esto es lo principal en la vida. (4-1)

#### Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.

El Señor ha bendecido a Su Devoto con el Tesoro de la Alabanza. Imbuido en el Verdadero Nombre, encuentra cada vez más y más, y nunca llega al límite de Su Riqueza. Con la Riqueza del *Naam*, sus semblantes irradian y obtienen al Señor Verdadero. (1) Oh mi mente, es a través de la Palabra del *Shabd* del Guru que uno obtiene a Dios. Sin la Palabra, el mundo es desviado y obligado a entregar cuentas en la Corte del Señor. (Pausa) En el interior del cuerpo están escondidos los cinco enemigos: lujuria, enojo, avaricia, orgullo y apego. Ellos se roban el Néctar, pero por vivir desde nuestro ego, no nos damos cuenta, y nadie escucha ni se queja. El mundo está atado y sin el *Guru*, todos están envueltos en la oscuridad y se desarrollan ciegamente. (2) Los hombres son destruidos por el ego y nada se va con ellos al final, pero los Hombres de Dios habitan sólo en el Nombre y no aman más que el Nombre del Señor. Alaban a su Señor a través de la Verdadera Palabra y son bendecidos por la Mirada de Gracia del Señor. (3) La Sabiduría del Verdadero *Guru* ilumina sus corazones. El Decreto del Señor está sobre la cabeza de todos y aun sobre la de los reyes. Es por eso que los seres con Conciencia de Dios alaban a su Señor noche y día, y cosechan el Verdadero Fruto del Nombre del Señor. Dice *Nanak*, uno es emancipado a través del Nombre del Señor y, cuando uno está imbuido en la Palabra, obtiene al Señor. (4-2)

#### Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.

Cuando uno se vuelve el Esclavo de los Esclavos del Señor, obtiene al Señor y hace a un lado su ego negativo. Los Devotos del Señor están comprometidos con el Señor de Éxtasis, y así cantan siempre la Alabanza de su Señor. Imbuidos en la Palabra, se inmergen en Él y así permanecen para siempre. (1) Oh mi Amado Señor, Tu Mirada de Gracia es Verdadera; ten Compasión de Tus Esclavos y conserva su Honor. (Pausa) Vivo Alabándote; a través de la Palabra del *Shabd* y a través de la Sabiduría del *Guru*, todos mis miedos son disipados. Mi Señor Verdadero es lo más Bello; sirviendo al *Guru*, mi mente se entona en Él. Verdad es El Bani de Su Palabra; a través de la Verdadera Palabra uno está siempre despierto a la Realidad. (2) El Señor, Quien nos bendice a todos siempre con Éxtasis, es Profundo y nadie puede encontrar Su Fin. Cuando uno sirve al *Guru* Perfecto, uno enaltece en su mente al Señor de Eterno Éxtasis. El cuerpo y la mente se vuelven puros y uno se llena de Éxtasis dejando a un lado la duda. (3) El Sendero del Señor es siempre difícil de seguir; uno lo camina meditando en la Sabiduría del *Guru*. Imbuido en el Amor del Señor, a través de la Palabra, uno abandona su ego y su maldad. Dice *Nanak*, imbuido en el *Naam* y en el Amor del Señor, uno es adornado con la Palabra del *Shabd*. (4-3) **P. 601.**

#### Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.

Oh Señor, he rezado todo el tiempo y lo seguiré haciendo mientras me quede vida. Si Te abandono, aunque sea por un momento, ese lapso de tiempo parece ser de muchos años. Hemos sido ignorantes y salvajes, oh hermano; nuestra mente se iluminó con la Palabra del *Shabd* del *Guru*. (1) Oh Señor, nos has hecho sabios en Ti; oh Dios, ofrezco mi ser en sacrificio a Ti, ofrezco siempre mi ser en sacrificio a Tu Nombre. (Pausa) He muerto en la Palabra del Shabd y a través del *Shabd*, estoy muerto mientras vivo, oh Hermanos del Destino, mediante el Shabd he sido liberado. A través del *Shabd* mi cuerpo y mi mente se volvieron puros, y el Señor llegó a habitar en mi hogar. El Guru es el Dador del *Shabd*, mi mente está imbuida en Él y yo permanezco absorto en el Señor. (2) Aquéllos que no conocen el *Shabd*, son ciegos y sordos, ¿por qué se tomaron la molestia de venir a este mundo? No probaron la Sutil Esencia del Elixir del Señor, desperdiciaron su vida en vano y han ido a través de muchas, de incontables encarnaciones. Esos ciegos, idiotas y arrogantes *Manmukjs* son como gusanos arrastrándose en el estiércol y en el estiércol su vida se pudre. (3) El Señor, de Su Propio Ser, hace todo, y nos pone en el Verdadero Sendero. Sin Él, no hay nadie más, y lo que está escrito por Dios, no puede ser borrado. Sólo lo que Dios predispone, eso es lo que transcurre. Dice *Nanak*, cuando el Señor es enaltecido en la mente, entonces uno no ve a nadie más. (4-4)



ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਭਗਤਿ ਕਰਹਿ ਪ੍ਰਭ ਭਾਵਹਿ ਅਨਦਿਨੁ ਨਾਮੁ ਵਖਾਣੈ ॥ ਭਗਤਾ ਕੀ ਸਾਰ ਕਰਹਿ ਆਪਿ ਰਾਖਹਿ ਜੋ ਤੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਣੈ ॥ ਤੂ ਗੁਣਦਾਤਾ ਸਬਦਿ ਪਛਾਤਾ ਗੁਣ ਕਹਿ ਗੁਣੀ ਸਮਾਣੈ ॥੧॥ ਮਨ ਮੇਰੈ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਦਾ ਸਮਾਲਿ ॥ ਅੰਤ ਕਾਲਿ ਤੇਰਾ ਬੋਲੀ ਹੋਵੈ ਸਦਾ ਨਿਬਹੈ ਤੇਰੈ ਨਾਲਿ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਦੁਸਟ ਚਉਕੜੀ ਸਦਾ ਕੂੜ ਕਮਾਵਹਿ ਨਾ ਬੁਝਹਿ ਵੀਚਾਰੇ ॥ ਨਿੰਦਾ ਦੁਸਟੀ ਤੋ ਕਿਨਿ ਫਲ ਪਾਇਆ ਹਰਣਾਖਸੁ ਨਖਹਿ ਬਿਚਾਰੇ ॥ ਪਹਿਲਾਦੁ ਜਨੁ ਸਦ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਹਰਿ ਜੀਉ ਲਏ ਉਬਾਰੇ ॥੨॥ ਆਪਸ ਕਉ ਬਹੁ ਭਲਾ ਕਰਿ ਜਾਣਹਿ ਮਨਮੁਖਿ ਮਤਿ ਨ ਕਾਈ ॥ ਸਾਧੁ ਜਨ ਕੀ ਨਿੰਦਾ ਵਿਆਪੈ ਜਾਸਨਿ ਜਨਮੁ ਗਵਾਈ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਕਦੇ ਚੇਤਹਿ ਨਾਹੀ ਅੰਤਿ ਗਏ ਪ੍ਰਛਤਾਈ ॥੩॥ ਸਫਲੁ ਜਨਮੁ ਭਗਤਾ ਕਾ ਕੀਤਾ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਆਪਿ ਲਾਏ ॥ ਸਬਦੈ ਰਾਤੋ ਸਹਜੇ ਮਾਤੋ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਕਹੈ ਬੇਨੰਤੀ ਹਉ ਲਾਗਾ ਤਿਨ ਕੈ ਪਾਏ ॥੪॥੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਸੋ ਸਿਖੁ ਸਖਾ ਬੰਧੁਪੁ ਹੈ ਭਾਈ ਜਿ ਗੁਰ ਕੇ ਭਾਣੈ ਵਿਚਿ ਆਵੈ ॥ ਆਪਣੈ ਭਾਣੈ ਜੋ ਚਲੈ ਭਾਈ ਵਿਛੁੜਿ ਚੁਟਾ ਖਾਵੈ ॥ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸੁਖੁ ਕਦੇ ਨ ਪਾਵੈ ਭਾਈ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਪਛੋਤਾਵੈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਕੇ ਦਾਸ

ਸੁਹੇਲੇ ਭਾਈ ॥ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਬਿਖ ਦੁਖ ਕਾਟੇ ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਇਹੁ ਕੁਟੰਬੁ ਸਭੁ ਜੀਅ ਕੇ ਬੰਧਨ ਭਾਈ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾ ਸੈਸਾਰਾ ॥ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਬੰਧਨ ਟੁਟਹਿ ਨਾਹੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੋਖ ਦੁਆਰਾ ॥ ਕਰਮ ਕਰਹਿ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਨ ਪਛਾਣਹਿ ਮਰਿ ਜਨਮਹਿ ਵਾਰੇ ਵਾਰਾ ॥੨॥ ਹਉ ਮੇਰਾ ਜਗੁ ਪਲਚਿ ਰਹਿਆ ਭਾਈ ਕੋਇ ਨ ਕਿਸੁ ਹੀ ਕੇਰਾ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਹਲੁ ਪ੍ਰਾਇਨਿ ਗੁਣ ਗਾਵਨਿ ਨਿਜ ਘਰਿ ਹੋਇ ਬਸੇਰਾ ॥ ਐਬੈ ਬੂਝੈ ਸੁ ਆਪੁ ਪਛਾਣੈ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਹੈ ਤਿਸੁ ਕੇਰਾ ॥੩॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਦਾ ਦਇਆਲੁ ਹੈ ਭਾਈ ਵਿਣੁ ਭਾਗਾ ਕਿਆ ਪਾਈਐ ॥ ਏਕ ਨਦਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸਭ ਉਪਰਿ ਜੇਹਾ ਭਾਉ ਤੇਹਾ ਫਲੁ ਪਾਈਐ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨ ਅੰਤਹਿ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਈਐ ॥੪॥੬॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ਚੌਤ੍ਰਕੇ ॥ ਸਚੀ ਭਗਤਿ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਹੋਵੈ ਸਚੀ ਹਿਰਦੈ ਬਾਣੀ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ਹਉਮੈ ਸਬਦਿ ਸਮਾਣੀ ॥ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਸਾਚੇ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਵੀ ਹੋਰ ਭੂਲੀ ਫਿਰੈ ਇਆਣੀ ॥ ਮਨਮੁਖਿ ਫਿਰਹਿ ਸਦਾ ਦੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਡੁਬਿ ਮੁਏ ਵਿਣੁ ਪਾਣੀ ॥੧॥ ਭਾਈ ਰੇ ਸਦਾ ਰਹਹੁ ਸੋਰਣਾਈ ॥ ਆਪਣੀ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਪਤਿ ਰਾਖੈ ਹਰਿ ਨਾਮ ਦੇ ਵਡਿਆਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਤੇ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ਸਬਦਿ ਸਚੈ ਵੀਚਾਰਾ ॥ ਹਿਰਦੈ ਜਗਜੀਵਨੁ ਸਦ ਵਸਿਆ ਤਜਿ ਕਾਮੁ ਕੁੰਧੁ ਅਹੰਕਾਰਾ ॥ ਸਦਾ ਹਜ਼ਾਰ ਰਵਿਆ ਸਭ ਠਾਈ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਅਪਾਰਾ ॥ ਜਗਿ ਜੁਗਿ ਬਾਣੀ ਸਬਦਿ ਪਛਾਣੀ ਨਾਉ ਮੀਠਾ ਮਨਹਿ ਪਿਆਰਾ ॥੨॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਜਿਨਿ ਨਾਮੁ ਪਛਾਤਾ ਸਫਲ ਜਨਮੁ ਜਗਿ ਆਇਆ ॥ ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖਿ ਸਦਾ ਮਨੁ ਤ੍ਰਿਪਤਿਆ ਗੁਣੁ ਗਾਵੈ ਗੁਣੀ ਅਘਾਇਆ ॥ ਕਮਲੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿ ਸਦਾ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ਅਨਹਦ ਸਬਦੁ ਵਜਾਇਆ ॥ ਤਨੁ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਨਿਰਮਲੁ ਬਾਣੀ ਸਚੈ ਸਚਿ ਸਮਾਇਆ ॥੩॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਕੋਇ ਨ ਬੂਝੈ ਗੁਰਮਤਿ ਰਿਦੈ ਸਮਾਈ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਸੁ ਮਗੁ ਪਛਾਣੈ ਹਰਿ ਰਸਿ ਰਸਨੁ ਰਸਾਈ ॥ ਜਪੁ ਤਪੁ ਸੋਜਮੁ ਸਭੁ ਗੁਰ ਤੇ ਹੋਵੈ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਵਸਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਹਿ ਸੋ ਜਨ ਸੋਹਨਿ ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਪਤਿ ਪਾਈ ॥੪॥੭॥

sorath mehla 3.  
gurmukjbhagat karaji parabhbhaveh an-din nam vakjane.  
bhagta ki sar karaji ap rakjaji yo tere manbhane.  
tu gundata sabad pachhata gun kaji guni samane. ||1||  
man mere jar yi-o sada samal.  
ant kal tera beli jove sada nibhe tere nal. raja-o. dusat cha-ukarji sada kurh kamaveh na buyheh vichare. ninda dusti te kin fal pa-i-a jarnakjas nakjeh bidare. par-hilad yan sad jar gun gave jar yi-o la-e ubare. ||2||  
apas ka-o bajo bhala kar yaneh manmukj mat na ka-i. saDhu yan ki ninda vi-ape yasan yanam gava-i. ram nam kade chiteh naji ant ga-e pachhuta-i. ||3||  
safal yanam bhagta ka kita gur seva ap la-e. sabde rate sehye mate an-din jar gun ga-e. Nanak das kaje benanti ja-o laga tin ke pa-e. ||4||5||  
sorath mehla 3.  
so sikj sakja banDhap he bha-i ye gur ke bhane vich ave. apne bhane yo chale bha-i vichhurh chota kjave. bin satgur sukj kade na pave bha-i fir fir pachjotave. ||1||  
jar ke das suhele bha-i.

Página 602

yanam yanam ke kilbikj dukj kate ape mel mila-i. raja-o. ih kutamb sabh yi-a ke banDhan bha-i bharam bhula se<sup>N</sup>sara. bin gur banDhan tuteh naji gurmukj mokj du-ara. karam karaji gur sabad na pachhaneh mar yanmeh varo vara. ||2||  
ha-o mera yag palach raji-a bha-i ko-e na kis hi kera. gurmukj majal pa-in gun gavan niy ghar jo-e basera. ethe buyhe so ap pachhane jar parabh he tis kera. ||3||  
satguru sada da-i-al he bha-i vin bhaga ki-a pa-i-e. ek nadar kar vekje sabh upar yeha bha-o tea fal pa-i-e. Nanak nam vase man antar vichaju ap gava-i-e. ||4||6||  
sorath mehla 3 choutuke.  
sachi bhagat satgur te jove sachi hirde bani. satgur seve sada sukj pa-e ja-ume sabad samani. bin gur sache bhagat na jovi jor bhuli fire i-ani. manmukj fireh sada dukj pavaji dub mu-e vin pani. ||1||  
bha-i re sada rahhu sarna-i. apni nadar kare pat rakje jar namo de vadi-a-i. raja-o. pure gur te ap pachhata sabad sache vichara. hirde yagyivan sad vasi-a te kam kroDh aja<sup>N</sup>kara. sada heur ravi-a sabh tha-i hirde nam apara. yug yug bani sabad pachhani na-o mitha maneh pi-ara. ||2||  
satgur sev yin nam pachhata safal yanam yag a-i-a. jar ras chakj sada man taripti-a gun gave guni agha-i-a. kamal pargas sada rang rata anhad sabad vea-i-a. tan man nirmal nirmal bani sache sach sama-i-a. ||3||  
ram nam ki gat ko-e na buyhe gurmat ride sama-i. gurmukj jove so mag pachhane jar ras rasan rasa-i. yap tap sanyam sabh gur te jove hirde nam vasa-i. Nanak nam samaleh se yan sohan dar sache pat pa-i. ||4||7||

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

El Señor está complacido con aquéllos que alaban al Señor por la Gracia del *Guru*, y ellos recitan siempre el Nombre del Señor. Aquéllos Devotos a quienes escoges, los proteges, oh Señor.

Eres el Dador de Méritos y eres revelado a través de la Palabra, y cantando Tu Alabanza, nos fundimos en Tu Ser. (1)

Oh mente mía, alaba siempre al Señor, Quien te da compañía al final, y Quien permanecerá siempre contigo. (Pausa)

La reunión de los enemigos viciosos trae como resultado la práctica de la falsedad, porque no conocen ni meditan en lo Real. ¿Qué se puede obtener de la calumnia de los enemigos?, Recuerda como *Jarnakash* fue desgarrado por las Garras del Señor. Su hijo, *Prehlad*, el sirviente del Señor, cantó siempre la Alabanza de su Señor, y a él, el Señor lo salvó. (2)

El hombre en ego dice de sí mismo que es bueno, pero no es bendecido con la Sabiduría, y calumniando a los Santos, su vida es destruida. Sin alabar el Nombre del Señor, deja el mundo lamentándose. (3)

El Señor llena de Gracia a Sus Devotos y los trae al Servicio del *Guru*. Y ellos, imbuidos en la Palabra y en la Paz del Equilibrio, alaban siempre a su Señor.

*Nanak* reza, oh Señor, permite que me postre a los Pies de Tus Santos. (4-5)

-----

Sólo aquél que camina en la Voluntad del *Guru* es el Discípulo Verdadero y nuestro pariente.

Pero aquél que es engañado por su propia mente, es separado del Señor y sufre dolor. Sin el Verdadero *Guru*, uno no es bendecido con Éxtasis y vive siempre arrepentido. (1) Los Sirvientes del Señor están siempre en Dicha, oh Hermanos del Destino **P. 602.** Miles de faltas y errores cometidos nacimiento tras nacimiento fueron borrados, y el Señor los unió en Su Ser. (Pausa)

Tus parientes son como amarras para tu Alma; el mundo está siendo desviado por la ilusión. Sin el *Guru* esas amarras no son quitadas; es a través del *Guru* que uno es emancipado. Aquél que hace buenos actos, pero no conoce la Palabra del *Shabd*, está destinado a nacer y a morir una y otra vez. (2)

El mundo está envuelto en la idea de lo propio, pero nadie pertenece a otro. Si uno encuentra el Recinto de la Verdad a través del *Guru*, uno alaba al Señor y habita en su ser interior. Si uno conoce la Verdad aquí, uno conoce el Ser, y el Señor, nuestro Maestro, le pertenece. (3)

El *Guru* Verdadero es siempre Compasivo, pero sin el Destino, ¿cómo Lo podemos obtener? Él ve con Su Mirada de Gracia a todos por igual, pero de manera correspondiente a la naturaleza del amor de cada uno, Él nos bendice. Dice *Nanak*, cuando el *Naam* es enaltecido en la mente, uno abandona su ego negativo.(4-6)

-----

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino, Cha-Tukas.**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

La Alabanza Verdadera se da a través de la Palabra del Verdadero *Guru*.

Aquél que sirve al Verdadero *Guru*, obtiene el Éxtasis Eterno, y su ego es aplacado a través de la Palabra. Sin el Verdadero *Guru* no existe la Alabanza y el mundo es desviado en la ignorancia.

El hombre lleno de ego viaja sin rumbo, siempre está triste y desperdicia su vida en vano.(1)

Oh hermano, busca siempre el Refugio del Señor, Quien te ve a con Su Mirada de Gracia, salva tu Honor y te bendice con la Gloria de Su Nombre. (Pausa)

En nuestro corazón vive la Vida de toda vida, y uno es liberado del enojo, del ego y de la lujuria, cuando uno ve la Presencia del Señor en todas partes y enaltece en su corazón el Nombre Infinito. A través de la Palabra del *Shabd*, el *Naam* sabe dulce; así es como la Palabra del *Shabd* es conocida época tras época. (2)

Aquél que sirve al Verdadero *Guru*, le es revelado el Nombre, y es bendecido con una forma humana. Su mente está saciada probando la Esencia del Señor y cantando Su Alabanza, es feliz. El loto de su corazón florece y está siempre imbuido en el Amor del Señor y en él resuena la Melodía Divina de la Palabra. Su cuerpo y su mente se vuelven puros y a través de la Verdad se inmergen en el Señor. (3)

Nadie conoce la Esencia del Nombre del Señor; a través de la Sabiduría del *Guru* le es revelada a la mente. Sólo el Hombre de Dios conoce el Sendero y así prueba la Esencia del Señor.

Toda meditación, disciplina y autocontrol vienen a través del *Guru*, si uno enaltece el Nombre del Señor en su corazón. Pues aquéllos que aman el Nombre se ven bellos en la Puerta del Señor y son bendecidos con Gloria. (4-7)

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੩ ਦੁਤਕੇ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਮਿਲਿਐ ਉਲਟੀ ਭਾਈ ਭਾਈ ਜੀਵਤ ਮਰੈ ਤਾ ਬੁਝ ਪਾਇ ॥ ਸੋ ਗੁਰ ਸੋ ਸਿਖੁ ਹੈ ਭਾਈ ਜਿਸੁ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਮਿਲਾਇ ॥੧॥ ਮਨੁ ਰੋ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸੋਤੀ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥ ਮਨੁ ਹਰਿ ਜਪਿ ਮੀਠਾ ਲਾਗੈ ਭਾਈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਏ ਹਰਿ ਥਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਉਪਜੈ ਭਾਈ ਮਨਮੁਖਿ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ॥ ਤੁਹੰ ਕੁਟਹਿ ਮੋਨਮੁਖ ਕਰਮੁ ਕੁਰਹਿ ਭਾਈ ਪਲੈ ਕਿਛੁ ਨ ਪਾਇ ॥੨॥ ਗੁਰ ਮਿਲਿਐ ਨਾਮੁ ਮਨਿ ਰਵਿਆ ਭਾਈ ਸਾਚੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਆਰਿ ॥ ਸਦਾ ਹਰਿ ਕੋ ਗੁਣ ਰਵੈ ਭਾਈ ਗੁਰ ਕੈ ਹੇਤਿ ਅਪਾਰਿ ॥੩॥ ਆਇਆ ਸੋ ਪਰਵਾਣੁ ਹੈ ਭਾਈ ਜਿ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਪਾਈਐ ਭਾਈ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਮੇਲਾਇ ॥੪॥੮॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ਘਰੁ ੧ ॥ ਤਿਹੀ ਗੁਣੀ ਤ੍ਰਿਭਵਣੁ ਵਿਆਪਿਆ ਭਾਈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੁਝ ਬੁਝਾਇ ॥ ਰਾਮੁ ਨਾਮਿ ਲਗਿ ਛੁਟੀਐ ਭਾਈ ਪੁਛਹੁ ਗਿਆਨੀਆ ਜਾਇ ॥੧॥ ਮਨੁ ਰੋ ਤੈ ਗੁਣ ਛੋਡਿ ਚਉਥੈ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੇਰੈ ਮਨਿ ਵਸੈ ਭਾਈ ਸਦਾ ਹਰਿ ਕੋ ਗੁਣ ਗਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਨਾਮੋ ਤੇ ਸਭਿ ਉਪਜੇ ਭਾਈ ਨਾਇ ਵਿਸਰਿਐ ਮਰਿ ਜਾਇ ॥ ਅਗਿਆਨੀ ਜਗਤੁ ਅੰਧੁ ਹੈ ਭਾਈ ਸੁਤੇ ਗਏ ਮੁਹਾਇ ॥੨॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਗੈ ਸੋ ਉਬਰੇ ਭਾਈ ਭਵਜਲੁ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ॥ ਜਗੁ ਮਹਿ ਲਾਹਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ਭਾਈ ਹਿਰਦੈ ਰਖਿਆ ਉਰ ਧਾਰਿ ॥੩॥ ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਉਬਰੇ ਭਾਈ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਉ ਬੋਝਾ ਨਾਉ ਤਲਹੁੜਾ ਭਾਈ ਜਿਤੁ ਲਗਿ ਪਾਰਿ ਜਨੁ ਪਾਇ ॥੪॥੯॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ਘਰੁ ੧ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਜਗੁ ਅੰਤਰਿ ਹੋਰ ਥੈ ਸੁਖੁ ਨਾਹੀ ॥ ਹਉਮੈ ਜਗਤੁ ਦੁਖਿ ਰੋਗਿ ਵਿਆਪਿਆ ਮਰਿ ਜਨਮੈ ਰਵੈ ਧਾਹੀ ॥੧॥ ਪਾਣੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਹਿ ਤਾ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਨਾਹਿ ਤ ਜਾਹਿਗਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੈ ਗੁਣ ਧਾਤੁ ਬਹੁ ਕਰਮੁ ਕਮਾਵਹਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਸਾਦੁ ਨ ਆਇਆ ॥ ਸੰਧਿਆ ਤਰਪਣੁ ਕਰਹਿ ਗਾਇਤੀ ਬਿਨੁ ਬੁਝੇ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੨॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੈ ਸੋ ਵਡਭਾਗੀ ਜਿਸੋ ਨੋ ਆਪਿ ਮਿਲਾਏ ॥ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀ ਜਨੁ ਸਦਾ ਤ੍ਰਿ-ਪਤਾਸੈ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਏ ॥੩॥ ਇਹੁ ਜਗੁ ਅੰਧਾ ਸਭੁ ਅੰਧੁ ਕਮਾਵੈ ਬਿਨੁ ਗੁਰੁ ਮਗੁ ਨ ਪਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਤੁ ਅਖੀ ਵੇਖੋ ਘਰੈ ਅੰਦਰਿ ਸਚੁ ਪਾਏ ॥੪॥੧੦॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੈ ਬਹੁਤਾ ਦੁਖੁ ਲਾਗਾ ਜਗੁ ਚਾਰੈ ਭਰਮਾਈ ॥ ਹਮ ਦੀਨੁ ਤੁਮ ਜਗੁ ਜਗੁ ਦਾਤੇ ਸਬਦੈ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹੁ ਤੁਮ ਪਿਆਰੈ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਦਾਤਾ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਵਹੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੇਵਹੁ ਆਧਾਰੈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮਨਸਾ ਮਾਰਿ ਦੁਬਿਧਾ ਸਹਜਿ ਸਮਾਣੀ ਪਾਇਆ ਨਾਮੁ ਅਪਾਰਾ ॥ ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖਿ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਆ ਕਿਲਬਿਖ ਕਾਟਣਹਾਰਾ

॥੨॥ ਸਬਦਿ ਮਰਹੁ ਫ਼ਿਰਿ ਜੀਵਹੁ ਸਦ ਹੀ ਤਾ ਫ਼ਿਰਿ ਮਰਣੁ ਨ ਹੋਈ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਮੀਠਾ ਸਬਦੁ ਪਾਵੈ ਕੋਈ ॥੩॥ ਦਾਤੇ ਦਾਤਿ ਰਖੀ ਹਥਿ ਅਪਣੈ ਜਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਸੁ ਦੇਈ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਦਰਗਹੁ ਜਾਪਹਿ ਸੋਈ ॥੪॥੧੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੈ ਤਾ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਉਪਜੈ ਗਤਿ ਮਤਿ ਤਦ ਹੀ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਸਚਾ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਨਾਮੋ ਨਾਮਿ ਸਮਾਏ ॥੧॥

sorath mehla 3 dutuke.
satgur mili-e ulti bha-i bha-i yivat mare ta buyh pa-e.
so guru so sikh he bha-i yis yoti yot mila-e. ॥1॥
man re jar jar seti liv la-e.
man jar yap mitha lage bha-i gurmukj pa-e jar tha-e.
raja-o.

Página 603

bin gur parit na upye bha-i manmukj duye bha-e.
tuh kuteh manmukj karam karaji bha-i pale kichhhu na pa-e. ॥2॥
gur mili-e nam man ravi-a bha-i sachi parit pi-ar.
sada jar ke gun rave bha-i gur ke het apar. ॥3॥
a-i-a so parvan he bha-i ye gur seva chit la-e.
Nanak nam jar pa-i-e bha-i gur sabdi mela-e. ॥4॥8॥
sorath mehla 3 ghar 1.
tiji guni taribhavan vi-api-a bha-i gurmukj buyh buyha-e.
ram nam lag chhuti-e bha-i puchhhaju gi-ani-a ya-e. ॥1॥
man re tare gun chjod cha-uthe chit la-e.
jar yi-o tere man vase bha-i sada jar ke gun ga-e.
raja-o.
name te sabh upye bha-i na-e visri-e mar ya-e.
agi-ani yagat anDh he bha-i sute ga-e muha-e. ॥2॥
gurmukj yage se ubre bha-i bhavyal par utar.
yag meh laja jar nam he bha-i hirde rakji-a ur Dhar. ॥3॥
gur sarna-i ubre bha-i ram nam liv la-e.
Nanak na-o berja na-o tuljarja bha-i yit lag par yan pa-e. ॥4॥9॥

sorath mehla 3 ghar 1.
satgur sukj sagar yag antar jor the sukj naji.
ha-ume yagat dukj rog vi-api-a mar yanme rove Dhaji. ॥1॥
parani satgur sev sukj pa-e.
satgur seveh ta sukj pavaji naji ta yajiga yanam gava-e.
raja-o.
tare gun Dhat bajo karam kamaveh jar ras sad na a-i-a.
sanDhi-a tarpan karaji ga-itari bin buyhe dukj pa-i-a. ॥2॥
satgur seve so vadbhagi yis no ap mila-e.
jar ras pi yan sada tariptase vichaju ap gava-e. ॥3॥
ih yag anDha sabh anDh kamave bin gur mag na pa-e.
Nanak satgur mile ta akj*i* vekje ghare andar sach pa-e. ॥4॥10॥

sorath mehla 3.
bin satgur seve bajuta dukj laga yug chare bharma-i.
ham din tum yug yug date sabde deh buyha-i. ॥1॥
jar yi-o kirpa karaju tum pi-are.
satgur data mel milavhu jar nam devhu aDhare.
raja-o.
mansa mar dubiDha sahy samani pa-i-a nam apara.
jar ras chakj man nirmal jo-a kilbikj katanjara. ॥2॥

Página 604

sabad maraju fir yivhu sad hi ta fir maran na jo-i.
amrit nam sada man mitha sabde pave ko-i. ॥3॥
date dat rakji jath apne yis bhave tis de-i.
Nanak nam rate sukj pa-i-a dargeh yapeh se-i. ॥4॥11॥
sorath mehla 3.
satgur seve ta sahy Dhun upye gat mat tad hi pa-e.
jar ka nam sacha man vasi-a name nam sama-e. ॥1॥

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino, Du-Tukas.**

~~~~~

Encontrando al Verdadero *Guru*, la mente le da la espalda al mundo, y muriendo para su ego, toma Conciencia de su Ser. Pero sólo él es el *Guru* y sólo él es el Discípulo cuya luz se inmerge en la Luz del Señor. (1)

Cantar el Nombre del Señor, es dulce, oh Hermanos del Destino, el *Gurmukj* obtiene un lugar en la Corte del Señor. (Pausa) **P. 603.**

Sin el *Guru*, el Amor no nace en la mente, y el voluntarioso *Manmukj* se involucra con la dualidad, así colecta, no el grano, sino la paja, obteniendo nada de nada. (2)

Encontrando al *Guru*, el Nombre compenetra la mente y nace ahí el Verdadero Amor.

Uno recita siempre la Alabanza del Señor con el corazón lleno del Infinito Amor del *Guru*. (3)

El advenimiento al mundo de aquél que está dedicado al Servicio del *Guru* es aprobado.

Dice *Nanak*, uno obtiene el Nombre del Señor y se une a Dios a través de la Palabra del *Shabd* del *Guru*. (4-8)

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

~~~~~

Los tres mundos están involucrados con las tres Gunas; es a través del *Guru* que uno conoce la Verdad, porque si está aferrado al Nombre uno es liberado; oh Hermanos del Destino, vayan y pregunten a los Sabios acerca de esto.(1)

Oh mi mente, elévate más allá de las tres Gunas y entona tu ser en el Cuarto Estado de Éxtasis para que el Señor habite siempre en ti y cantes siempre Su Alabanza. (Pausa)

A través del Nombre del Señor todo es creado; abandonando al Nombre todos son vencidos por la muerte. El mundo ciego habita en la ignorancia, y dormidos, los hombres son engañados y alejados de su Conciencia. (2)

Aquéllos que estaban despiertos al llamado del *Guru* se levantaron y nadaron a través del mar de la existencia. El Nombre del Señor fue el Fruto que obtuvieron y es Lo que más adoran en su corazón. (3)

Aquéllos que buscaron el Refugio del *Guru* fueron salvados y fueron entonados en el Señor.

Dice *Nanak*, el *Naam*, es la Barca y es el Remo que nos lleva a través. (4-9)

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

~~~~~

El Verdadero *Guru* es el Océano de Paz en el mundo; no existe otro lugar de Paz.

El mundo está infectado con la bacteria del ego, y uno va y viene, se lamenta y se aflige. (1)

Oh hombre, sirve al Verdadero *Guru* y obtén el Éxtasis Eterno, pues sirviendo al *Guru* obtienes la Bondad; de otra forma uno pierde su vida en vano.

Bajo el dominio de las tres Gunas uno conoce miles de acciones, pero no prueba la Esencia del Señor. Puedes decir las oraciones usuales, hacer ofrendas de agua y cantar el Mantra de *Gayatri*, pero sin llegar a la Sabiduría, acabarás lamentándote. (2)

Bendito es aquél que sirve al Verdadero *Guru*, pero lo encuentra sólo aquél a quien el Señor guía hasta Su Ser, y probando la Esencia del Señor es saciado y purga su ser de su propio ego. (3)

El mundo está ciego y se comporta locamente; sin el *Guru* nunca encuentra el Camino. Dice *Nanak*, cuando uno encuentra al Verdadero *Guru*, uno ve y encuentra la Verdad en el interior. (4-10)

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

~~~~~

Sin servir al Verdadero *Guru*, uno se encuentra en inmenso dolor, y época tras época es desviado. Soy pobre y desvalido, Tú eres el Gran Dador a través de las épocas, por favor concédeme el entendimiento del *Shabd*. (1)

Oh Señor, oh Amor, ten Compasión de mí y guíame hasta mi *Guru* Munificente; dame el Soporte del Nombre del Señor. (Pausa)

Conquistando el deseo y la dualidad me he inmergido en la Paz Celestial, he encontrado el *Naam*, el Nombre del Señor Infinito. He saboreado la Sublime Esencia del Señor y mi Alma se ha vuelto Inmaculadamente Pura, ya que el Señor es el Destructor de la maldad. (2) **P. 604.**

Muriendo en la Palabra del *Shabd*, vivirás para siempre, y nunca más morirás. El Néctar Ambrosial del *Naam*, es siempre Dulce para la mente, pero qué pocos son los que obtienen el *Shabd*. (3)

El Gran Dador ha conservado todas las Bienaventuranzas en Sus propias Manos, y se las da a quien Le place. Dice *Nanak*, imbuido en el *Naam*, uno obtiene Paz y es reconocido en la Corte del Señor. (4-11)

**Sorath, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

~~~~~

Cuando uno sirve al *Guru*, la Melodía de Paz resuena en la mente y uno es bendecido con Sabiduría y Emancipación.

Enalteciendo al Verdadero Nombre del Señor en la mente, se funde con Él. (1)



ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਭੁ ਜਗੁ ਬਊਰਾਨਾ ॥ ਮਨਮੁਖਿ ਅੰਧਾ ਸਬਦੁ ਨ ਜਾਣੈ ਝੁਨੈ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੈ ਗੁਣ ਮਾਇਆ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਇਆ ਹਉਮੈ ਬੰਧਨੁ ਕਮਾਏ ॥ ਜੰਮਣੁ ਮਰਣੁ ਸਿਰ ਉਪਰਿ ਉਭਇ ਗਰਭ ਜੋਨਿ ਦੁਖੁ ਪਾਏ ॥੨॥ ਤੈ ਗੁਣ ਵਰਤਹਿ ਸੁਗਲ ਸੰਸਾਰਾ ਹਉਮੈ ਵਿਚਿ ਪਤਿ ਖੋਈ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਚਉਥਾ ਪਦੁ ਚੀਨੈ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ॥੩॥ ਤੈ ਗੁਣ ਸਭਿ ਤੇਰੇ ਤੂੰ ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਜੇ ਤੂੰ ਕਰਹਿ ਸੁ ਹੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਰਾਮੋ ਨਾਮਿ ਨਿਸਤਾਰਾ ਸੋਬਦੈ ਹਉਮੈ ਖੋਈ ॥੪॥੧੨॥

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧  
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਆਪਿ ਅਪਾਹੁ ॥ ਵਣਜਾਰਾ ਜਗੁ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸਾਚਾ ਸਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਵਣਜੁ ਵਾਪਾਰੀਆ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸਚੁ ਵੇਸਾਹੁ ॥੧॥ ਜਪਿ ਮਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹੁ ॥ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਪਾਈਐ ਪਿਆਰਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਅਗਮ ਅਥਾਹੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਪੇ ਸੁਣਿ ਸਭ ਵੇਖਦਾ ਪਿਆਰਾ ਮੁਖਿ ਬੋਲੇ ਆਪਿ ਮੁਹਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਉਝਤਿ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਵਿਖਾਲੇ ਰਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਸਭੁ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥੨॥ ਆਪੇ ਆਪਿ ਉ–ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਸਿਰਿ ਆਪੇ ਧੰਧੜੈ ਲਾਹੁ ॥ ਆਪਿ ਕਰਾਏ ਸਾਖਤੀ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਮਾਰੇ ਮਰਿ ਜਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਪਤਣੁ ਪਾਤਣੀ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਪਾਰਿ ਲੰਘਾਹੁ ॥੩॥ ਆਪੇ ਸ਼ਾਗੁਰੁ ਬੋਹਿਥਾ ਪਿਆਰਾ ਗੁਰੁ ਖੇਵਟੁ ਆਪਿ ਚਲਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਚੁਤਿ ਲੰਘਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਚੋਜ ਵੇਖੈ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥ ਆਪੇ ਆਪਿ ਦਇਆਲੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਬਖਸਿ ਮਿਲਾਹੁ ॥੪॥੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ਚਉਥਾ ॥ ਆਪੇ ਅੰਡਜ ਜੇਰਜ ਸੇਤਜ ਉਤਭਜ ਆਪੇ ਖੰਡੁ ਆਪੇ ਸਭ ਲੋਇ ॥ ਆਪੇ ਸੂਤੁ ਆਪੇ ਬਹੁ ਮਣੀਆ ਕਰਿ ਸਕਤੀ ਜਗਤੁ ਪਰੋਇ ॥

ਆਪੇ ਹੀ ਸੁਤਧਾਰੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਸੁਤੁ ਖਿੰਚੇ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋਇ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਮਨ ਮੈ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਵਿਚਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਦਇਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਮੁਖਿ ਚੋਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਪੇ ਜਲ ਥਲਿ ਸਭਤੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੇ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥ ਸਭਨਾ ਰਿਜਕੁ ਸਮਾਹਦਾ ਪਿਆਰਾ ਦੁਜਾ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ਆਪੇ ਖੇਲੁ ਖੇਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੨॥ ਆਪੇ ਹੀ ਆਪਿ ਨਿਰਮਲਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਨਿਰਮਲੁ ਸੋਇ ॥ ਆਪੇ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥ ਆਪੇ ਅਲਖੁ ਨ ਲਖੀਐ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਲਖਾਵੈ ਸੋਇ ॥੩॥ ਆਪੇ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਤਿਸੁ ਜੇਵਡੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ਸਭਿ ਘਟ ਆਪੇ ਭੋਗਵੈ ਪਿਆਰਾ ਵਿਚਿ ਨਾਰੀ ਪੁਰਖ ਸਭੁ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਪਤੁ ਵਰ–ਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥੪॥੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਸਭੁ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪੈ ॥ ਆਪੇ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਚੋਜ ਵੇਖੈ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੈ ॥ ਆਪੇ ਵਣਿ ਤਿਣਿ ਸਭਤੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਪੈ ॥੧॥ ਜਪਿ ਮਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਰਸਿ ਧ੍ਰਾਪੈ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਮਹਾ ਰਸੁ ਮੀਠਾ ਗੁਰੁ ਸਬਦੀ ਚਖਿ ਜਾਪੈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਪੇ ਤੀਰਥੁ ਤੁਲਹਤਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਤਰੈ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੈ ॥ ਆਪੇ ਜਾਲੁ ਵਤਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਸਭੁ ਜਗੁ ਮਛਲੀ ਹਰਿ ਆਪੈ ॥ ਆਪਿ ਅਭੁਲੁ ਨ ਭੁਲਈ ਪਿਆਰਾ ਅਵਰੁ ਨ ਦੁਜਾ ਜਾਪੈ ॥੨॥ ਆਪੇ ਸਿੰਝੀ ਨਾਦੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਧੁਨਿ ਆਪਿ ਵਜਾਏ ਆਪੈ ॥ ਆਪੇ ਜੋਗੀ ਪੁਰਖੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਤਪੁ ਤਾਪੈ ॥ ਆਪੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਆਪਿ ਹੈ ਚੇਲਾ ਉਪਦੇਸੁ ਕਰੈ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੈ ॥੩॥ ਆਪੇ ਨਾਉ ਜਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਜਪੁ ਜਾਪੈ ॥ ਆਪੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਰਸੁ ਆਪੈ ॥ ਆਪੇ ਆਪਿ ਸਲਾਹਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰਸਿ ਧ੍ਰਾਪੈ ॥੪॥੩॥

bin satgur sabh yag ba-urana. manmukj anDha sabaḁ na yane yḥuthe bharam bhulana. raja-o.

tare gun ma-i-a bharam bhula-i-a ja-ume banDhan kama-e.

yaman maran sir upar ubha-o garabh yon dukj pa-e. ॥2॥ tare gun varteh sagal sansara ja-ume vich pat kjo-i. gurmukj jove cha-utha paḁ chine ram nam sukj jo-i. ॥3॥ tare gun sabh tere tu ape karta yo tu karaji so jo-i. Nanak ram nam nistara sabḁe ja-ume kjo-i. ॥4॥12॥ sorath mehla 4 ghar 1 ik-o<sup>n</sup>kar satgur parsad.

ape ap varatda pi-ara ape ap apaju. vanyara yag ap he pi-ara ape sacha saju. ape vane vapari-a pi-ara ape sach vesaju. ॥1॥ yap man jar jar nam salah. gur kirpa te pa-i-e pi-ara amrit agam athah. raja-o. ape sun sabh vekj-ḁa pi-ara mukj bole ap muhaju. ape uyjarh pa-ida pi-ara ap vikjale raju. ape hi sabh ap he pi-ara ape veparvaju. ॥2॥ ape ap upa-ida pi-ara sir ape DhanDh-rje laju. ap kara-e sakj-ti pi-ara ap mare mar yaju. ape patan pat-ni pi-ara ape par langhaju. ॥3॥ ape sagar bojitha pi-ara gur kjevat ap chalaju. ape hi charh langh-ḁa pi-ara kar choy vekje patisaju. ape ap ḁa-i-al he pi-ara yan Nanak bakjas milaju. ॥4॥1॥ sorath mehla 4 cha-utha. ape ande yere sete ut-bhuy ape kjand ape sabh lo-e. ape sut ape bajo mani-a kar sakti yagat paro-e.

Página 605

ape hi sut-Dhar he pi-ara sut kjinche dheh dheri jo-e. ॥1॥ mere man me jar bin avar na ko-e. satgur vich nam niDhan he pi-ara kar ḁa-i-a amrit mukj cho-e. raja-o. ape yal thal sabhat he pi-ara parabh ape kare so jo-e. sabhna riyak samajada pi-ara duya avar na ko-e. ape kjel kjela-ida pi-ara ape kare so jo-e. ॥2॥ ape hi ap nirmala pi-ara ape nirmal so-e. ape kimat pa-ida pi-ara ape kare so jo-e. ape alakj na lakji-e pi-ara ap lakjave so-e. ॥3॥ ape gajir gambjir he pi-ara tis yevad avar na ko-e. sabh ghat ape bjogve pi-ara vich nari purakj sabh so-e. Nanak gupat varatda pi-ara gurmukj pargat jo-e. ॥4॥2॥ sorath mehla 4. ape hi sabh ap he pi-ara ape thap uthape. ape vekj vigsada pi-ara kar choy vekje parabh ape. ape van tin sabhat he pi-ara ape gurmukj yape. ॥1॥ yap man jar jar nam ras Dharape. amrit nam maja ras mitha gur sabdi chakj yape. raja-o. ape tirath tuljarja pi-ara ap tare parabh ape. ape yal vata-ida pi-ara sabh yag machhuli jar ape. ap abhul na bhul-i pi-ara avar na duya yape. ॥2॥ ape sinyi nad he pi-ara Dhun ap vea-e ape. ape yogi purakj he pi-ara ape hi tap tape. ape satgur ap he chela updes kare parabh ape. ॥3॥ ape na-o yapa-ida pi-ara ape hi yap yape. ape amrit ap he pi-ara ape hi ras ape. ape ap salajada pi-ara yan Nanak jar ras Dharape. ॥4॥3॥

Sin el *Guru* Verdadero el mundo entero se comporta locamente. El ciego arrogante *Manmukj*, no conoce la Palabra del *Shabd* y es desviado por la ilusión.

La *Maya* de las tres *Gunas* engaña a todos, y uno es arrastrado debido al propio egoísmo.

El nacimiento y la muerte revolotean sobre la cabeza, y renaciendo del vientre, se sufre una y otra vez, en pena. (2) El mundo entero actúa dentro de los límites de las tres *Gunas*, y en ego todos pierden su honor. Sin embargo, los *Gurmukjs* conocen el Cuarto Estado de Éxtasis, y a través del Nombre del Señor encuentran la Paz. (3) Oh Señor, las tres *Gunas* son también Tu Creación y todo lo que ocurre o no, es Tu Voluntad. Dice *Nanak*, a través del Nombre del Señor, uno es emancipado, a través del *Shabd*, se libera del egoísmo.(4-12)

**Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru**

**Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

El Señor Mismo compenetra todo y está desapegado de todo. Manifiesto en la forma de Su Propia Creación, Él comercia y Él comercia Consigo Mismo, el Rey Mercader. (1) Él es Su propio crédito; Él es el Comercio y también el comerciante. (1) Contempla, oh mi mente, el Nombre Bondadoso del Señor y alaba a tu Dios siempre. Es por la Gracia del *Guru* que Lo obtenemos; es Incognoscible, Insondable e Infinito. (Pausa) Él Mismo escucha, ve y recita de Sus Labios; Él Mismo nos desvía y nos trae de regreso a Su Sendero. Sí, mi Amado Señor, sin preocupaciones, es en Sí Mismo el Unico. (2) Él Mismo crea todo; Él Mismo pone a todos en sus tareas. Él Mismo construye todo, y si así lo desea, destruye todo. Él Mismo es el Barquero y la Orilla; Él Mismo cruza a todos por el mar de la existencia. (3) Él Mismo es el Mar y el Barco; Él Mismo como *Guru* es el Barquero y Él Mismo se lleva a través. Él, el Rey, observa Sus Propios Milagros; es nuestro Señor Compasivo y cuando Él perdona, une a todos en Su Ser. (4-1)

**Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

Él Mismo nace del huevo, nace como feto, nace del sudor y de la tierra, Él Mismo es los continentes y todos los mundos. Él Mismo es el hilo de la vida; el mundo entero y sus criaturas como cuentas en el rosario están unidas por Su Poder. **P. 605.** (1) Él Mismo sostiene el hilo, y cuando lo desamarra, las cuentas se esparcen. (1) Oh mi mente, no hay nadie más para ti que tu Señor. En el Verdadero *Guru* está acumulado el Tesoro del Nombre del Señor y en Su Misericordia nos bendice con el Néctar del Nombre. (Pausa) Él, el Señor está en la tierra, sobre las aguas, y sólo sucede lo que es Su Voluntad. Sólo Él da sustento a todos, pues no hay nadie más que Él. Él Mismo hace a todos participar en Su obra; Él Mismo hace lo que hace. (2) Él Mismo es lo más Puro de lo puro; Pura es también Su Gloria. Sólo Él pone valor a todo, pues sólo sucede lo que es Su Voluntad. Por nuestra parte nosotros no Lo podemos conocer; Él Mismo nos hace conocer Su Propio Misterio. (3) El Señor es Profundo e Insondable; nadie Lo puede igualar. Él Mismo está gozando en todas las formas; Él es la Luz en cada uno. Dice *Nanak*, aunque Escondido para la vista, se vuelve Manifiesto a través del *Guru*. (4-2)

**Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

Él, el Señor, es en Sí Mismo Todo en todo; sólo Él hace y deshace. Él Mismo conoce Sus Milagros y después, observándolos, se complace a Sí Mismo. Él Mismo está en los bosques, en los claros de los bosques, en realidad, en todo. Y se vuelve Manifiesto a través del *Guru*. (1) Medita en el Nombre del Señor, oh mi mente, para que seas liberado. El Néctar de Su Nombre es Dulce; es la Gran Esencia, y a través de la Palabra del *Shabd* del Guru, Su Sabor es revelado. (Pausa) El Señor Mismo es el Lugar de peregrinaje y la Balsa, y Él es Quien lo lleva a través. Él Mismo tira la red; Él Mismo es el Pez. Pero Él, el Señor, no se pierde; no puedo ver a nadie más que a Él. (2) Él, el Señor, es el Corno del *Yogui*; Él Mismo es la Melodía de la música sutil. Él Mismo, el Señor, es el Yogui, el Espíritu Divino, y Él Mismo practica austeridades. (3) Él Mismo instruye en forma de Maestro; Él Mismo es el Devoto que aprende. (3) Él Mismo nos hace contemplar el Nombre; Él Mismo se contempla a Sí Mismo. Él Mismo es el Néctar; Él Mismo es la Gran Esencia. Él Mismo se alaba a Sí Mismo; *Nanak* está saciado con la Esencia del Señor. (4-3)



ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਆਪੇ ਕੰਡਾ ਆਪਿ ਤਰਾਜੀ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪੇ ਤੋਲਿ ਤੋਲਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਸਾਹੁ ਆਪੇ ਵਣਜਾਰਾ ਆਪੇ ਵਣਜੁ ਕਰਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਧਰਤੀ ਸਾਜੀਅਨੁ ਪਿਆਰੈ ਪਿਛੈ ਟੰਕੁ ਚੜਾਇਆ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਮਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪਿਆਇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਮੀਠਾ ਲਾਇਆ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਪੇ ਧਰਤੀ ਆਪਿ ਜਲੁ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਕਰੇ ਕਰਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਹੁਕਮਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਲੁ ਮਾਟੀ ਬੰਧਿ ਰਖਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਭਉ

ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਬੰਨਿ ਬਕਰੀ ਸੀਹੁ ਹਢਾਇਆ ॥੨॥ ਆਪੇ ਕਾਸਟ ਆਪਿ ਹਰਿ ਪਿਆਰਾ ਵਿਚਿ ਕਾਸਟ ਅਗਨਿ ਰਖਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਆਪਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਭੈ ਅਗਨਿ ਨ ਸਕੈ ਜਲਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਸਾਹੁ ਲੈਦੇ ਸਭਿ ਲਵਾਇਆ ॥੩॥ ਆਪੇ ਤਾਣੁ ਦੀਬਾਣੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਕਾਰੈ ਲਾਇਆ ॥ ਜਿਉ ਆਪਿ ਚਲਾਏ ਤਿਉ ਚਲੀਐ ਪਿਆਰੇ ਜਿਉ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਭਾਇਆ ॥ ਆਪੇ ਜੰਤੀ ਜੰਤੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਵਜਹਿ ਵਜਾਇਆ ॥੪॥੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਆਪੇ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਸੂਰਜ ਚੰਦੁ ਚਾਨਾਣੁ ॥ ਆਪਿ ਨਿਤਾਣਿਆ ਤਾਣੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਨਿਮਾਣਿਆ ਮਾਣੁ ॥ ਆਪਿ ਦਇਆ ਕਰਿ ਰਖਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਪਿਆਇ ਤੂ ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਹੁਤਿ ਨ ਆਵਣ ਜਾਣੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਗੁਣ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਆਪੇ ਬਖਸ਼ ਕਰਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸਚੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਆਪੇ ਹੁਕਮਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਫਰਮਾਣੁ ॥੨॥ ਆਪੇ ਭਗਤਿ ਭੰਡਾਰੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਦੋਵੈ ਦਾਣੁ ॥ ਆਪੇ ਸੇਵ ਕਰਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪਿ ਦਿਵਾਵੈ ਮਾਣੁ ॥ ਆਪੇ ਤਾੜੀ ਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ॥੩॥ ਆਪੇ ਵਡਾ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਹੀ ਪਰਧਾਣੁ ॥ ਆਪੇ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਤੁਲੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਆਪੇ ਅਤੁਲ ਤੁਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥੪॥੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਆਪੇ ਸੇਵਾ ਲਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਭਗਤਿ ਉਮਾਹਾ ॥ ਆਪੇ ਗੁਣ ਗਾਵਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਸਬਦਿ ਸਮਾਹਾ ॥ ਆਪੇ ਲੇਖਣਿ ਆਪਿ ਲਿਖਾਰੀ ਆਪੇ ਲੇਖੁ ਲਿਖਾਹਾ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਓਮਾਹਾ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਅਨਦੁ ਹੋਵੈ ਵਡਭਾਗੀ ਲੈ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਪੇ ਗੋਪੀ ਕਾਨੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਬਨਿ ਆਪੇ ਗਊ ਚਰਾਹਾ ॥ ਆਪੇ ਸਾਵਲ ਸੁੰਦਰਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਵੰਸ ਵਜਾਹਾ ॥ ਕੁਵਲੀਆ ਪੀਤੁ ਆਪਿ ਮਰਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਬਾਲਕ ਰੂਪਿ ਪਚ-ਾਹਾ ॥੨॥ ਆਪਿ ਅਖਾਤਾ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਆਪਿ ਚੋਜਾਹਾ ॥ ਕਰਿ ਬਾਲਕ ਰੂਪ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਚੰਡਰੁ ਕੰਸੁ ਕੇਸੁ ਮਾਰਾਹਾ ॥ ਆਪੇ ਹੀ ਬਲੁ ਆਪਿ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਬਲੁ ਭੋਨੈ ਮੁਰਖ ਮੁਗਧਾਹਾ ॥੩॥ ਸਭੁ ਆਪੇ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਵਸਿ

ਆਪੇ ਜੁਗਤਿ ਹਥਾਹਾ ॥ ਗਲਿ ਜੇਵਤੀ ਆਪੇ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਿਉ ਪ੍ਰਭੁ ਖਿਚੈ ਤਿਉ ਜਾਹਾ ॥ ਜੋ ਗਰਬੈ ਸੋ ਪਚਸੀ ਪਿਆਰੈ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਭਗਤਿ ਸਮਾਹਾ ॥੪॥੬॥

sorath mehla 4.  
ape kanda ap țarei parabh ape țol tola-i-a.  
ape saju ape vanyara ape vane kara-i-a.  
ape Dharti sei-an pi-are pichhe tank charja-i-a. ॥1॥  
mere man jar jar Dhi-a-e sukj pa-i-a.  
jar jar nam niDhan he pi-ara gur pure mitha la-i-a.  
raja-o.  
ape Dharti ap yal pi-ara ape kare kara-i-a.  
ape juk’m varatda pi-ara yal mati banDh rakja-i-a.  
ape hi bha-o pa-ida pi-ara bann bakri sihu jadha-i-a. ॥2॥

Página 606

ape kasat ap jar pi-ara vich kasat agan rakja-i-a.  
ape hi ap varatda pi-ara bhe agan na sake yala-i-a.  
ape mar yiva-ida pi-ara sah lede sabh lava-i-a. ॥3॥  
ape tan diban he pi-ara ape kare la-i-a.  
yi-o ap chala-e ți-o chali-e pi-are yi-o jar parabh mere bha-i-a.  
ape yantı yant he pi-ara yan Nanak veeh vea-i-a. ॥4॥4॥  
sorath mehla 4.  
ape sarisat upa-ida pi-ara kar sure chand chanan.  
ap nitani-a tan he pi-ara ap nimani-a man.  
ap da-i-a kar rakj-da pi-ara ape sugharh suyan. ॥1॥  
mere man yap ram nam nisan.  
satsangat mil Dhi-a-e tu jar jar bajurh na avan yan.  
raja-o.  
ape hi gun varatda pi-ara ape hi parvan.  
ape bakjas kara-ida pi-ara ape sach nisan.  
ape juk’m varatda pi-ara ape hi furman. ॥2॥  
ape bhagat bhandar he pi-ara ape deve dan.  
ape sev kara-ida pi-ara ap divave man.  
ape tarji la-ida pi-ara ape guni niDhan. ॥3॥  
ape vada ap he pi-ara ape hi parDhan.  
ape kimat pa-ida pi-ara ape țul parvan.  
ape atul țula-ida pi-ara yan Nanak sad kurban. ॥4॥5॥  
sorath mehla 4.

ape seva la-ida pi-ara ape bhagat omaja.  
ape gun gava-ida pi-ara ape sabad samaja.  
ape lekjan ap likjari ape lekj likjaja. ॥1॥  
mere man yap ram nam omaja.  
an-din anad jove vadbhagi le gur pure jar laja. raja-o.  
ape gopi kan he pi-ara ban ape ga-u charaja.  
ape saval sundra pi-ara ape vans veaja.  
kuvli-a pirh ap mara-ida pi-ara kar balak rup pachaja. ॥2॥  
ap akjarja pa-ida pi-ara kar vekje ap choyaja.  
kar balak rup upa-ida pi-ara chandur kans kes maraja.  
ape hi bal ap he pi-ara bal bhanne murakj mugDhaja. ॥3॥  
sabh ape yagat upa-ida pi-ara vas ape yugat jathaja.

Página 607

gal yevrji ape pa-ida pi-ara yi-o parabh kjinche ti-o yaja.  
yo garbe so pachsi pi-are yap Nanak bhagat samaja. ॥4॥6॥

**Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

El Señor Mismo es la Báscula; Él Mismo se pesa a Sí Mismo; Él Mismo es el Mercader; Él Mismo es el Sirviente; Él Mismo involucra a los hombres en Su Comercio; Él Mismo crea la tierra y la pesa como una partícula diminuta en Su Universo si así es Su Voluntad. (1)

Mi mente está en Éxtasis contemplando al Señor. El Nombre del Señor es el Tesoro Inagotable de Bienes; es a través del *Guru* que sabe Dulce. (Pausa)

El Señor Mismo es la tierra, el agua, y Él hace todo por Sí Mismo.

Su Voluntad trabaja en todo, en la tierra y en el agua.

Él Mismo instala el Temor Reverencial en Dios, y al león del deseo lo ata para que sea vencido por la cabra desapasionada. (2) **P. 606.**

El Mismo es la madera; Él Mismo es el fuego potencial contenido en la madera.

El Bienamado Señor, por Sí Mismo, compenetra a ambos y por la profunda Reverencia que provoca, el fuego interior de la madera no consume a la madera.

El Señor Mismo da y toma la vida; cada respiración de vida que tomamos, viene de Él. (3)

El Mismo Bienamado Señor, es Poder y Presencia, y Él Mismo delega nuestra tarea.

Así como el Bienamado Señor me hace caminar, así camino y lo hago sólo como a Él le Complace.

El Mismo Bienamado es el Músico y también es el Instrumento; Él Sirviente *Nanak*, vibra en Su Vibración. (4-4)

**Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

El Señor Mismo ha creado el Universo; Él Mismo le ha dado luz al sol y a la luna.

Él es el Poder de los débiles; es el Orgullo del humilde, la Sabiduría del sabio.

En Su Misericordia el Señor nos mantiene a todos. (1)

Oh mi mente, contempla el Nombre Manifiesto del Señor; ingresa a la Saad Sangat, la Sociedad de los Santos y medita en tu Señor para que tus idas y venidas terminen. (Pausa)

El Señor Mismo trabaja a través de las buenas acciones; Él Mismo las aprueba también.

Él Mismo bendice a todos; Él es Quien nos aprueba con la Insignia de la Verdad.

Él Mismo obedece Su Voluntad; Él Mismo emite el Mandato. (2)

Él Mismo es el Tesoro de Alabanza; Él Mismo decide quien Lo debe recibir.

Él Mismo nos apega a Su Servicio; Él Mismo bendice a Sus Sirvientes con Gloria.

Él Mismo se contempla a Sí Mismo; Él Mismo es el Tesoro de Virtud. (3)

El Señor es lo más Grande de lo grande; Él es el Señor Supremo.

Él Mismo se valúa a Sí Mismo; Él Mismo es Su Propia medida y peso. Vasto más allá de toda medida, Él es Quien se conoce a Sí Mismo; *Nanak* se postra reverente ante su Señor. (4-5)

**Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

El Señor Mismo apega a todos a Su Servicio; El Señor Mismo crea en todos la Dicha de la Alabanza.

Él Mismo nos hace a cantar a todos Su Alabanza; Él Mismo está sumergido en la Palabra del *Shabd*.

Él Mismo es la pluma y el papel; Él Mismo es Quien escribe el texto. (1)

Oh mi mente, habita en el Señor con dicha para que tengas la fortuna de estar siempre en Éxtasis y coseches el Fruto del Señor a través del Perfecto *Guru*. (Pausa)

Él Mismo es la *Gopi*; Él Mismo es el Señor *Krishna*.

Él Mismo es Quien ordeña a la vaca y *Krishna*; Él mismo lleva a pastar a las vacas.

El Mismo Bienamado es el joven bien parecido, de piel azul tocando la flauta.

Él Mismo, toma la forma del niño que destruyó al *Kuwalia-pir*, el loco elefante. (2)

Él Mismo levanta el escenario; Él Mismo está complacido con Su obra.

Él Mismo, con forma de niño, destruyo a *Chandor*, *Kansa* y *Kesi*, los seres malvados.

Él Mismo bendice a todos con el poder y les quita el poder a los tiranos tontos y salvajes. (3)

Él Mismo creó al mundo entero y con Sus Manos mantiene el Poder de las Épocas. **P. 607.**

Él Mismo ata cadenas alrededor de los cuellos y así como Dios las jala, así los seres se mueven.

Quien toma orgullo de sí mismo es destruido. *Nanak* medita en su Señor y se inmerge en Su Alabanza con Devoción. (4-6)

ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੪ ਦੁਤਕੇ ॥ ਅਨਿਕੁ ਜਨਮੁ ਵਿਛੁਡੇ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ਮਨਮੁਖਿ ਕਰਮ ਕਰੈ ਅਹੰਕਾਰੀ ॥ ਸਾਧੁ ਪਰਸਤੁ ਹੀ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਗੋਬਿਦ ਸਰਣਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੧॥ ਗੋਬਿਦ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗੀ ਅਤਿ ਪਿਆਰੀ ॥ ਜਬ ਸਤਸੰਗ ਭਏ ਸਾਧੂ ਜਨ ਹਿਰਦੈ ਮਿਲਿਆ ਸਾਂਤਿ ਮਰ-ਾਰੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੁ ਹਿਰਦੈ ਗੁਪਤੁ ਵਸਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਤੇਰਾ ਭਾਉ ਨ ਬੁਝਹਿ ਗਵਾਰੀ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੁਰਖੁ ਮਿਲਿਆ ਪ੍ਰਭੁ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਗੁਣ ਵੀਚਾਰੀ ॥੨॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਭਇਆ ਸਾਂਤਿ ਆਈ ਦੁਰ-ਮਤਿ ਬੁਧਿ ਨਿਵਾਰੀ ॥ ਆਤਮ ਬ੍ਰਹਮੁ ਚੀਨਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਸਤਸੰਗਤਿ ਪੁਰਖ ਤੁਮਾਰੀ ॥੩॥ ਪੁਰਖੈ ਪੁਰਖੁ ਮਿਲਿਆ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਜਿਨ ਕਉ ਕਿਰਪਾ ਭਈ ਤੁਮਾਰੀ ॥ ਨਾਨਕ ਅਤੁਲ ਸਹਜ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਅਨਦਿਨੁ ਜਾਗਤੁ ਰਹੈ ਬਨਵਾਰੀ ॥੪॥੭॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਅੰਤਰੁ ਮਨੁ ਬੋਧਿਆ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਰਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਜਿਉ ਮਛਲੀ ਬਿਨੁ ਨੀਰੈ ਬਿਨਸੈ ਤਿਉ ਨਾਮੈ ਬਿਨੁ ਮਰਿ ਜਾਈ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਜਲ ਦੇਵਹੁ ਹਰਿ ਨਾਈ ॥ ਹਉ ਅੰਤਰਿ ਨਾਮੁ ਮੰਗਾ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਨਾਮੁ ਹੀ ਸਾਂਤਿ ਪਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਿਉ ਚਾਤ੍ਰਕੁ ਜਲ ਬਿਨੁ ਬਿਲਲਾਵੈ ਬਿਨੁ ਜਲੁ ਪਿਆਸ ਨ ਜਾਈ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਲੁ ਪਾਵੈ ਸੁਖੁ ਸਹਜੇ ਹਰਿਆ ਭਾਇ ਸੁਝਾਈ ॥੨॥ ਮਨਮੁਖ ਭੁਖੇ ਦਹ ਦਿਸ ਡੋਲਹਿ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਦੁਖੁ ਪਾਈ ॥ ਜੈਨਮਿ ਮਰੈ ਫਿਰਿ ਜੇਨੀ ਆਵੈ ਦੁਰਗਹਿ ਮਿਲੈ ਸਜ-ਾਈ ॥੩॥ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹਿ ਤਾ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਹਰਿ ਰਸੁ ਅੰਤਰਿ ਪਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਦੀਨ ਦੁਇਆਲ ਭਏ ਹੈ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਸਬਦਿ ਬੁਝਾਈ ॥੪॥੮॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੪ ਪੰਚਪਦਾ ॥ ਅਚਰੁ ਚਰੈ ਤਾ ਸਿਧਿ ਹੋਈ ਸਿਧੀ ਤੇ ਬੁਧਿ ਪਾਈ ॥ ਪ੍ਰੇਮ ਕੇ ਸਰ ਲਾਗੇ ਤੁਨ ਭੀਤਰਿ ਤਾ ਭੁਮੁ ਕਾਟਿਆ ਜਾਈ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਗੋਬਿਦ ਅਪੁਨੇ ਜਨ ਕਉ ਦੇਹਿ ਵਡਿਆਈ ॥ ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਰਗਾਸਹੁ ਸਦਾ ਰਹਹੁ ਸਰਣਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਸਭੁ ਆਵਣੁ ਜਾਣਾ ਮਨ ਮੁਰਖੁ ਚੇਤਿ ਅਜਾਣਾ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹੁ ਗੁਰਿ ਮੇਲਹੁ ਤਾ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣਾ ॥੨॥ ਜਿਸ ਕੀ ਵਥੁ ਸੋਈ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਣੈ ਜਿਸੁ ਨੋ ਦੇਇ ਸੁ ਪਾਏ ॥ ਵਸਤੁ ਅਨੁਪ ਅਤਿ ਅਗਮ ਅਗੰਚਰੁ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਅਲਖੁ ਲਖਾਏ ॥੩॥ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਚਾਖੀ ਸੋਈ ਜਾਣੈ

ਗੰਗੇ ਕੀ ਮਿਠਿਆਈ ॥ ਰਤਨੁ ਲਕਾਇਆ ਲੁਕੈ ਨਾਹੀ ਜੇ ਕੋ ਰਖੈ ਲਕਾਈ ॥੪॥ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤੇਰਾ ਤੁ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਤੁ ਸਭਨਾ ਕਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਈ ॥ ਜਿਸੁ ਨ ਦਾਤਿ ਕਰਹਿ ਸੋ ਪਾਏ ਜਨ ਨਾਨਕ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥੫॥੯॥

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਤਿਤਕੇ ੧ਉ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਕਿਸੁ ਹਉ ਜਾਚੀ ਕਿਸ ਆਰਾਧੀ ਜਾ ਸਭੁ ਕੋ ਕੀਤਾ ਹੋਸੀ ॥ ਜੇ ਜੇ ਦੀਸੈ ਵਡਾ ਵਡੇਰਾ ਸੋ ਸੋ ਖਾਕੁ ਰਲਸੀ ॥ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ਭਵ ਖੰਡਨੁ ਸਭਿ ਸੁਖ ਨਵ ਨਿਧਿ ਦੇਸੀ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੇਰੀ ਦਾਤੀ ਰਾਜਾ ॥ ਮਾਣਸੁ ਬਪੁੜਾ ਕਿਆ ਸਾਲਾਹੀ ਕਿਆ ਤਿਸ ਕਾ ਮਹਤਾਜਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤਿਸ ਕਾ ਤਿਸ ਕੀ ਭੁਖ ਗਵਾਈ ॥ ਐਸਾ ਧਨੁ ਦੀਆ ਸੁਖਦਾਤੈ ਨਿਖਟਿ ਨੋ ਕਬ ਹੀ ਜਾਈ ॥ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਸੁਖ ਸਹਜਿ ਸਮਾਣੈ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮੇਲਿ ਮਿਲ-ਾਈ ॥੨॥ ਮਨ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਨਾਮੁ ਆਰਾਧਿ ਅਨਦਿਨੁ ਨਾਮੁ ਵਖਾਣੀ ॥ ਉਪਦੇਸੁ ਸੁਣਿ ਸਾਧ ਸੰਤਨੁ ਕਾ ਸਭ ਚੁਕੀ ਕਾਣਿ ਜਮਾਣੀ ॥ ਜਿਨੁ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾਲੁ ਹੋਆ ਪ੍ਰਭੁ ਮੋਰਾ ਸੇ ਲਾਗੇ ਗੁਰ ਕੀ ਬਾਣੀ ॥੩॥

sorath mehla 4 ॥
anik yanam vichhurjē dukj pa-i-a manmukj karam kare aja<sup>N</sup>kari.
saDhu parsat hi parabh pa-i-a gobid saran tumari. ॥1॥
gobid parit lagi at pi-ari.
yab satsang bha-e saDhu yan hirde mili-a sa<sup>N</sup>t murari.
raja-o.
tu hirde gupat vaseh din rati tera bha-o na buyheh gavari.
satgur purakj mili-a parabh pargati-a gun gave gun vichari. ॥2॥
gurmukj pargas bha-i-a sat a-i durmat buDh nivari.
atam barahm chin sukj pa-i-a satsangat purakj tumari. ॥3॥
purkje purakj mili-a gur pa-i-a yin ka-o kirpa bha-i tumari.

Nanak atul sahy sukj pa-i-a an-din yagat raje banvari. ॥4॥7॥

sorath mehla 4.

jar si-o parit antar man beDhi-a jar bin rajan na ya-i.
yi-o machhuli bin nire binse ti-o name bin mar ya-i. ॥1॥
mere parabh kirpa yal devhu jar na-i.
ha-o antar nam manga din rati name hi sa<sup>N</sup>t pa-i.
raja-o.
yi-o chatrik yal bin billave bin yal pi-as na ya-i.
gurmukj yal pave sukj sehye jari-a bha-e subha-i. ॥2॥
manmukj bhukje dah dis doleh bin nave dukj pa-i.
yanam mare fir yoni ave dargaji mile sea-i. ॥3॥
kirpa karaji ta jar gun gavah jar ras antar pa-i.
Nanak din da-i-al bha-e he tarisna sabad buyha-i. ॥4॥8॥
sorath mehla 4 panchpada.
acjar chare ta siDh jo-i siDhi te buDh pa-i.
parem ke sar lage tan bjitar ta bharam kati-a ya-i. ॥1॥
mere gobid apune yan ka-o deh vadi-a-i.
gurmat ram nam pargasaju sada rahhu sarna-i.
raja-o.
ih sansar sabh avan yana man murakj chet eana.
jar yi-o kirpa karaju gur melhu ta jar nam samana. ॥2॥
yis ki vath so-i parabh yane yis no de-e so pa-e.
vasat anup at agam agocjar gur pura alakj lakja-e. ॥3॥
yin ih chakji so-i yane gunge ki mithi-a-i.

#### Página 608

raṭan luka-i-a luke naji ye ko rakje luka-i. ॥4॥
sabh kichh tera tu antaryami tu sabhna ka parabh so-i.
yis no dat karaji so pa-e yan Nanak avar na ko-i. ॥5॥9॥
sorath mehla 5 ghar 1 tituke
ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad.
kis ja-o yachi kis araDhi ya sabh ko kita josi.
yo yo dise vada vadera so so kjaku ralsi.
nirbha-o nirankar bhav kjandan sabh sukj nav niDh desi. ॥1॥
jar yi-o teri dati rea.
manas bapurja ki-a salaji ki-a tis ka muhtea.
raja-o.
yin jar Dhi-a-i-a sabh kichh tis ka tis ki bhukj gava-i.
esa Dhan di-a sukj-date nikjut na kab hi ya-i.
anad bha-i-a sukj sahy samane satgur mel mila-i. ॥2॥
man nam yap nam araDh an-din nam vakjani.
updes sun saDh santan ka sabh chuki kan yamani.
yin ka-o kirpal jo-a parabh mera se lage gur ki bani. ॥3॥

#### Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino, Du-Tukas.

El soberbio *Manmukj* se ha separado de Ti, oh Señor, nacimiento tras nacimiento, y envuelto en sí mismo, sufre sin cesar. Pero cuando él obtuvo la Visión del Santo *Guru*, tuvo Conciencia de Ti, oh Señor, oh Dios, yo busco Tu Santuario.

Estoy enamorado de mi Señor; este Amor es Bendito. Sí, cuando conocí la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, el Señor, la Encarnación de Éxtasis, llegó a mi corazón.

Oh Señor, siempre has habitado escondido dentro de mí. El Universo entero no conoce Tu Misterio. Cuando conocí al Verdadero *Guru*, el Espíritu Divino, el Señor me fue revelado, y entonces medité y canté la Alabanza del Señor.

La maldad se ha ido de mi mente y en la Paz del Equilibrio, mi mente se ha iluminado a través del *Guru*. Conociendo el Misterio de Dios y del Alma, estoy en Éxtasis y conservo siempre la Compañía del Santo *Guru*, el Espíritu Divino.

Dice *Nanak*, cuando me muestras Tu Compasión, oh Señor, me guías hasta el *Guru*, a través del Cuál Te encuentro, oh Ser Cósmico, mi Dios, y obtengo la Paz Inmensurable del Equilibrio, pues Tú, oh Señor adornado de guirnaldas, estás siempre Despierto.

#### Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.

Mi mente ha sido atravesada por mi Señor; así como el pez no puede vivir sin el agua, así yo no puedo vivir sin el *Naam*, el Nombre del Señor.

Oh Maestro, bendíceme con las Aguas de Tu Nombre. En lo profundo de mi ser añoro Tu Nombre, y noche y día, a través del *Naam*, encuentro la Paz.

Así como el Cuclillo sufre hasta tener la gota del rocío que cae del cielo, pues sin ella su sed no se sacia, así a través del *Guru*, el *Gurmukj* es bendecido con las Gotas del Agua del Señor que le rejuvenecen y lo hacen florecer a través del Amor Bendito del Señor.

Los arrogantes *Manmukjs* están siempre hambrientos y vagan en todas direcciones, pues sin el Nombre del Señor sufren dolor. Nacen para morir y para ser destruidos a través de las reencarnaciones, una y otra vez, y no llegan a ser aprobados en la Corte del Señor.

Sólo cuando el Señor muestra Su Misericordia, entonces ellos cantan Su Gloriosa Alabanza y en el profundo núcleo de su ser encuentran la Sublime Esencia del Elixir del Señor.

El Señor le ha mostrado Su Ser Compasivo al humilde *Nanak*, y a través de la Palabra del *Shabd* sus deseos han sido calmados.

#### Sorath, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino, Panch-Pada.

Cuando uno se come lo incomible, uno se vuelve un *Sidha* y en él nace la Sabiduría de Dios.

Cuando las puntas de las flechas atraviesan el ser más íntimo, uno es liberado de su duda.

Oh mi Señor, bendice a Tu Esclavo con la Gloria de Tu Nombre. A través de la Instrucción del *Guru*, revive Tu Nombre en mí para que pueda habitar en Tu Refugio.

Oh mente ignorante, entiende que el mundo va y viene. Oh Señor, ten Piedad de mí para que pueda conocer al *Guru* y pueda inmergirme en Tu Nombre.

Aquél que tiene el Nombre, sólo él sabe como compartirlo. De Belleza sin igual es mi Señor Insondable y Sutil; sólo a través del *Guru* Perfecto el Señor puede ser conocido.

Sólo aquél que Lo saborea Lo conoce, aunque como el mudo que prueba el dulce, no lo pueda expresar.
**P. 608.**

Pero esta Joya que es Dios, no la puede uno esconder por más que uno trate.

Todo Te pertenece a Ti, oh Conocedor Íntimo; Encantador de corazones, eres el Dios de todo, sólo será bendecido aquél a quien Tú bendices, oh Dios, pues no hay nadie como Tú.

#### Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

#### Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Ti-Tukas.

¿A quién podría buscar o en quién meditar cuando todos son creados por Ti, y por más grandioso que sea, se volverá polvo también al final? Es el Valiente Señor sin miedo, Quien elimina nuestras idas y venidas y nos bendice con todas las Dichas; sí, con los Nueve Tesoros de Virtud.

Oh Señor, sólo Tu Bondad me sacia. ¿Por qué entonces debería de alabar al hombre simple? ¿Por qué debería de buscar su apoyo?

Aquéllos que vivieron en el Señor, todo les perteneció y su hambre fue saciada, pues tal es la Bienaventuranza del Señor que nunca se acaba. Hay Éxtasis en mi mente y me inmerjo en el Estado de Paz cuando, a través del Verdadero *Guru*, encuentro a mi Señor.

Oh mi mente, canta el *Naam*, el Nombre del Señor, contémpplalo día y noche y recítalo. Escuchando las Enseñanzas de los Santos y el miedo a la muerte desaparecerá. Sin embargo, sólo aquéllos sobre quienes se posa la Misericordia del Señor practican el *Bani* de la Palabra del *Guru*.



ਕੀਮਤਿ ਕਉਣੁ ਕਰੈ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੀ ਤੁ ਸਰਬੁ ਜੀਆ ਦਇਆਲਾ ॥ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਕੀਤਾ ਤੇਰਾ ਵਰਤੈ ਕਿਆ ਹਮ ਬਾਲ ਗੁਪਾਲਾ ॥ ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਨਾਨਕ ਜਨ ਤਮਰਾ ਜਿਉ ਪਿਤਾ ਪੁਤ ਕਰਪਾਲਾ ॥੪॥੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਚੌਤ੍ਰਕੇ ॥ ਗੁਰੁ ਗਵਿੰਦੁ ਸਲਾਹੀਐ ਭਾਈ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹਿਰਦੈ ਧਾਰ ॥ ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ਭਾਈ ਏਹਾ ਕਰਣੀ ਸਾਰ ॥ ਜਿਤੁ ਤਨਿ ਨਾਮੁ ਨ ਉਪਜੈ ਭਾਈ ਸੇ ਤਨੁ ਹੋਏ ਫ਼ਾਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕਉ ਵੀ-ਰਆ ਭਾਈ ਜਿਨੁ ਏਕੰਕਾਰ ਅਧਾਰ ॥੧॥ ਸੋਈ ਸਚੁ ਅਰਾਧਣਾ ਭਾਈ ਜਿਸੁ ਤੇ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਹੋਇ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਜਾਣਾਇਆ ਭਾਈ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਨਾਮੁ ਵਿਹੁਣੈ ਪਚਿ ਮੁਏ ਭਾਈ ਗਣਤੁ ਨ ਜਾਇ ਗਣੀ ॥ ਵਿਣੁ ਸਚ ਸੋਚੁ ਨ ਪਾਈਐ ਭਾਈ ਸਾਚਾ ਅਗੁਮ ਧੁਣੀ ॥ ਆਵਣੁ ਜਾਣੁ ਨ ਚੁਕਈ ਭਾਈ ਝੁਠੀ ਦੁਨੀ ਮਣੀ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕੋਟਿ ਓਧਾਰਦਾ ਭਾਈ ਦੈ ਨਾਵੈ ਏਕ ਕਣੀ ॥੨॥ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ ਸੋਧਿਆ ਭਾਈ ਵਿਣੁ ਸਤਿਗੁਰ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਇ ॥ ਅਨਿਕ ਕਰਮ ਕਰਿ ਥਾਕਿਆ ਭਾਈ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਬੋਧਨ ਪਾਇ ॥ ਚਾਰੇ ਕੁੰਡਾ ਸੋਧੀਆ ਭਾਈ ਵਿਣੁ ਸਤਿਗੁਰ

ਨਾਹੀ ਜਾਇ ॥ ਵਡਭਾਗੀ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਭਾਈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ॥੩॥ ਸਚੁ ਸਦਾ ਹੈ ਨਿਰਮਲਾ ਭਾਈ ਨਿਰਮਲ ਸਾਚੇ ਸੋਇ ॥ ਨਦਰਿ ਕਰੈ ਜਿਸੁ ਆਪਣੀ ਭਾਈ ਤਿਸੁ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਇ ॥ ਕੋਟਿ ਮਧੋ ਜਨੁ ਪਾਈਐ ਭਾਈ ਵਿਰਲਾ ਕੋਈ ਕੋਇ ॥ ਨਾਨਕੁ ਰਤਾ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਭਾਈ ਸੁਣਿ ਮਨੁ ਤਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਇ ॥੪॥੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਦੁਤ੍ਰਕੇ ॥ ਜਉ ਲਉ ਭਾਉ ਅਭਾਉ ਇਹੁ ਮਾਨੈ ਤਉ ਲਉ ਮਿਲਣੁ ਦੁਰਾਈ ॥ ਆਨੁ ਆਪਨਾ ਕਰਤੁ ਬੀਚਾਰਾ ਤਉ ਲਉ ਬੀਚੁ ਬਿਖਾਈ ॥੧॥ ਮਾਧਵੇ ਐਸੀ ਦੇਹੁ ਬੁਝਾਈ ॥ ਸੇਵਉ ਸਾਧ ਗਹਉ ਓਟੁ ਚਰਨਾ ਨਹ ਬਿਸਰੈ ਮੁਹਤੁ ਚਸਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਰੇ ਮਨੁ ਮੁਗਧ ਅਚਤ ਚੁਚਲ ਚਿਤੁ ਤੁਮ ਐਸੀ ਰਿਦੈ ਨ ਆਈ ॥ ਪ੍ਰਾਨਪਤਿ ਤਿਆਗਿ ਆਨੁ ਤੁ ਰਚਿਆ ਉਰਝਿਓ ਸੋਗਿ ਬੋਰਾਈ ॥੨॥ ਸੋਗੁ ਨ ਬਿਆਪੈ ਆਪੁ ਨ ਬਾਪੈ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਬੁਧਿ ਪਾਈ ॥ ਸਾਕਤੁ ਕਾ ਬਕਨਾ ਇਉ ਜਾਨਉ ਜੇਸੇ ਪਵਨੁ ਝੁਲਾਈ ॥੩॥ ਕੋਟਿ ਪਰਾਧ ਅਛਾਦਿਓ ਇਹੁ ਮਨੁ ਕਹਣਾ ਕਛੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਦੀਨੁ ਸੋਰਠਿ ਆਇਓ ਪ੍ਰਭ ਸਭੁ ਲੋਖਾ ਰਖਹੁ ਉਠਾਈ ॥੪॥੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਪੁਤੁ ਕਲਤੁ ਲੋਕ ਗ੍ਰਿਹ ਬਨਿਤਾ ਮਾਇਆ ਸੁਨਬੋਧੀ ॥ ਅੰਤ ਕੀ ਬਾਰ ਕੋ ਖਰਾ ਨ ਹੋਸੀ ਸਭੁ ਮਿਥਿਆ ਅਸਨੋਹੀ ॥੧॥ ਰੇ ਨਰੁ ਕਾਹੇ ਪਪੋਰਹੁ ਦੇਹੀ ॥ ਉਡਿ ਜਾਇਗੇ ਧੂਮ ਬ੍ਰਾਦਰ ਇਕੁ ਭਾਜਹੁ ਰਾਮੁ ਸਨੇਹੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੀਨਿ ਸੁਝਿਆ ਕਰਿ ਦੇਹੀ ਕੀਨੀ ਜਲ ਕੁਕਰ ਭੋਸਮੇਹੀ ॥ ਹੋਇ ਆਮਰੇ ਗ੍ਰਿਹ ਮਹਿ ਬੈਠਾ ਕਰਣੈ ਕਾਰਣ ਬਿਸਰੇਹੀ ॥੨॥ ਅਨਿਕੁ ਭਾਤਿ ਕਰਿ ਮਣੀਏ ਸਾਜੇ ਕਾਚੈ ਤਾਗਿ ਪੁਰੇਹੀ ॥ ਤੁਟਿ ਜਾਇਗੇ ਸੂਤੁ ਬਾਪੁਰੇ ਫਿਰਿ ਪਾਛੈ ਪਛੁ-ਤੋਹੀ ॥੩॥ ਜਿਨਿ ਤੁਮ ਸਿਰਜੇ ਸਿਰਜਿ ਸਵਾਰੇ ਤਿਸੁ ਧਿਆਵਹੁ ਦਿਨੁ ਰੋਨੋਹੀ ॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰ-ਪਾ ਧਾਰੀ ਮੈ ਸਤਿਗੁਰ ਓਟ ਗੁਰੇਹੀ ॥੪॥੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਭੋਟਿਓ ਵਡਭਾਗੀ ਮਨਹਿ ਭਇਆ ਪਰਗਾਸਾ ॥ ਕੋਇ ਨ ਪਹੁਚਨਹਾਰਾ ਦੂਜਾ ਅਪੁਨੇ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਭੁਰਵਾਸਾ ॥੧॥ ਅਪੁਨੇ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਬਲਿਹਾਰੈ ॥ ਆਗੈ ਸੁਖ ਪਾਛੈ ਸੁਖ ਸਹਜਾ ਘਰਿ ਆਨੰਦੁ ਹਮਾਰੈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਕਰਣੈਹਾਰਾ ਸੋਈ ਖਸਮੁ ਹਮਾਰਾ ॥ ਨਿਰਭਉ ਭਏ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਲਾਗੈ ਇਕੁ ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰਾ ॥੨॥ ਸਫਲ ਦੁਰ-ਸਨੁ ਅਕਾਲ ਮਰਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਹੈ ਭੀ ਹੋਵਨਹਾਰਾ ॥ ਕੋਨਿ ਲਗਾਇ ਅਪੁਨੈ ਜਨ ਰਾਖੇ ਅਪੁਨੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਆਰਾ ॥੩॥

kimat ka-un kare parab*h* teri tu sarab yi-a da-i-ala. sab*h* kich*h* kīṭa ṭera var*t*e ki-a jam bal gupala. rak*j* lejo Nanak yan tumra yi-o piṭa puṭ kirpala. ॥4॥1॥ sorath mehla 5 g*h*ar 1 choutuke. gur govind salaji-e b*h*a-i man tan hirde D*h*ar. sach*a* saji*b* man vase b*h*a-i ea ka*r*ṇi sar. yiṭ tan nam na upye b*h*a-i se tan jo-e ch*h*har. saD*h*sangat ka-o vari-a b*h*a-i yin ekankar aD*h*ar. ॥1॥ so-i sach araD*h*ana b*h*a-i yis ṭe sab*h* kich*h* jo-e. gur pure yana-i-a b*h*a-i ṭis bin avar na ko-e. raja-o. nam vi*h*une pach mu-e b*h*a-i ga*ṇ*at na ya-e ga*ṇ*i. vi*ṇ* sach soch na pa-i-e b*h*a-i sach*a* agam D*h*ani. avan*ṇ* ya*ṇ* na chuk-i b*h*a-i y*h*uthi duni ma*ṇ*i. gurmuk*j* kot uD*h*arda b*h*a-i de nave ek ka*ṇ*i. ॥2॥ simrit sasat soD*h*i-a b*h*a-i vi*ṇ* satgur b*h*aram na ya-e. anik karam kar thaki-a b*h*a-i fir fir banD*h*an pa-e. chare kunda soD*h*i-a b*h*a-i vi*ṇ* satgur naji ya-e.

Página 609

vad*b*hagi gur pa-i-a b*h*a-i jar jar nam D*h*i-a-e. ॥3॥ sach sa*ḍ*a he nirmala b*h*a-i nirmal sache so-e. na*ḍ*ar kare yis ap*ṇ*i b*h*a-i ṭis para*ṇ*at jo-e. kot maD*h*e yan pa-i-e b*h*a-i vir*l*a ko-i ko-e. Nanak raṭa sach nam b*h*a-i su*ṇ* man ṭan nirmal jo-e. ॥4॥2॥ sorath mehla 5 du*ṭ*uke. ya-o la-o b*h*a-o ab*h*a-o ih mane ṭa-o la-o mila*ṇ* du*ṛ*a-i. an apna karat bichara ṭa-o la-o bich bi*k*ja-i. ॥1॥ maD*h*ve esi de buy*h*a-i. seva-o saD*h* gaja-o ot charna nah bisre muhaṭ chasa-i. raja-o. re man mugaD*h* achet chanchal chiṭ tum esi ride na a-i. paran*ṇ*at ṭi-ag an ṭu rachi-a ury*h*i-o sang bera-i. ॥2॥ sog na bi-ape ap na thape saD*h*sangat buD*h* pa-i. sakaṭ ka bakna i-o yan-o yese pavan y*h*ula-i. ॥3॥ kot paraD*h* ach*h*adi-o ih man ka*h*ṇa ka*ch*hu na ya-i. ya*ṇ* Nanak di*ṇ* saran a-i-o parab*h* sab*h* lekja rakja*j*u u*ṭ*ha-i. ॥4॥3॥

sorath mehla 5. puṭar ka*ṭ*ar lok garih ba*ṇ*īṭa ma-i-a sanbanD*h*ei. a*ṇ*ṭ ki bar ko k*j*ara na josi sab*h* mithi-a asnei. ॥1॥ re nar kaje paporaju dei. ud ya-igo D*h*um badro ik b*h*ejau ram sanei. raja-o. ṭin sa*ṇ*yi-a kar dei kini yal kukar b*h*asmei. jo-e amro garih meh be*ṭ*ha karan*ṇ* karan*ṇ* bisrohi. ॥2॥ anik b*h*at kar ma*ṇ*i-e see kache tag paro*h*i. tuṭ ya-igo suṭ bapure fir pach*h*e pach*h*u*ṭ*ohi. ॥3॥ yin tum sirye sire savare ṭis D*h*i-avaju di*ṇ* renei. ya*ṇ* Nanak parab*h* kirpa D*h*ari me satgur ot gajei. ॥4॥4॥ sorath mehla 5. gur pura b*h*eti-o vad*b*hagi maneh b*h*a-i-a pargasa. ko-e na pajuchanjara du*y*a apune saji*b* ka b*h*arvasa. ॥1॥ apune satgur ke balijare. age su*k*j pach*h*e su*k*j sahya g*h*ar anand jamare. raja-o. a*ṇ*ṭaryami karnejara so-i k*j*asam jamara. nirb*h*a-o b*h*a-e gur cha*ṇ*i lage ik ram nam aD*h*ara. ॥2॥ safal da*ṛ*san akal murat parab*h* he b*j*i jovanjara. kan*ṭ*h laga-e apune yan rak*j*e apuni pariṭ pi-ara. ॥3॥

Oh Señor, ¿quién Te puede apreciar lo suficiente? Eres Compasivo con toda la vida; todo lo que sucede, transcurre por Tu Voluntad. ¿Quién soy? Un simple niño ante Ti, oh *Gopal*, soy Tu Esclavo, salva a *Nanak*: y ten Compasión de él como el padre la tiene por su hijo. (4-1)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Chau-Tukas.**

Alaba al *Guru* y a Dios, y enaltécelos en tu mente, en tu cuerpo y en tu corazón. El Supremo Éxtasis significa que el Señor Verdadero venga a tu mente. El cuerpo en el que no nace el Nombre del Señor es reducido a polvo. Ofrezco mi ser en sacrificio a los Santos que se apoyan en el Ser Supremo. (1)

Medita sólo en ese Ser que tiene el poder de hacer Su Voluntad; mi *Guru* Perfecto me hizo saber que no hay nadie más que Él. (Pausa)

Privados del Nombre del Señor, sí, de la Verdad del Señor, millones de criaturas han sido consumidas por la muerte, pues sin la Verdad del Señor uno no se vuelve Puro.

La Verdad del Señor es mi Maestra Insondable. El orgullo que se tienen por las posesiones mundanas es falso; por estar apegados a ellas, nuestras idas y venidas no se acaban, pero el *Guru* salva a las millones de criaturas que tienen, aunque sea, una partícula del Nombre de Dios. (2)

He ido a través de los Textos Semíticos y de los *Shastras* y he encontrado que sin el *Guru* Verdadero uno no es liberado de la duda. Aunque uno se canse de hacer buenas acciones, está cada vez más y más atado a los valores mundanos. He buscado por las cuatro esquinas del mundo, oh Hermanos del Destino, pero sin el Verdadero *Guru*, la duda no desaparece.

Están tan cansados de actuar, oh Hermanos del Destino, pero son atrapados una y otra vez.

He buscado en las cuatro direcciones, oh Hermanos del Destino, pero sin el Verdadero *Guru* no hay a dónde ir.

**P. 609.**

Por buena fortuna, encontré al *Guru*, oh Hermanos del Destino, y así medito en el Nombre del Señor, *Jar, Jar*. (3)

Oh hermano, la Verdad es siempre Pura y puros son aquéllos que son Verdad.

Aquél sobre quien se posa la Gracia del Señor, obtiene al Señor, pero excepcional es aquél que sirve al Señor. *Nanak* está imbuido en el Verdadero Nombre, y Escuchándolo su cuerpo y su mente se han vuelto puros. (4-2)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Du-Tukas.**

Mientras uno esté engañado por el apego y por el odio, así de difícil y tardado será su encuentro con el Señor. Mientras uno discrimine entre su ser y otro, la dualidad en su mente actuará. (1)

Oh Señor, instrúyeme, para que pueda servir sólo a Tus Santos, para que busque el Refugio de Sus Pies, y para que no los abandone ni por un momento. (Pausa)

Oh mi mente tonta, inestable e inconsciente, no te has consagrado ni un momento a pensar en esto, y abandonando la Vida de toda vida, viviste en la dualidad, preferiste guardar la compañía de tus deseos y de tus pasiones. (2)

Si uno no se arraiga a lo mundano, entonces no hay sufrimientos; ésta es la instrucción que he recibido de los Santos. El convivir con las pasiones es tan vano como el viento que va y viene. (3)

¿Qué puede uno decir cuando la mente está enmarañada por millones de faltas?

Oh Señor, *Nanak*, Tu Humilde Esclavo, busca Refugio en Ti; por favor no le pidas entregar las cuentas de sus acciones. (4-3)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Hijos, esposa, parientes y mujeres están apegados a nosotros por *Maya*, pues al final ninguno prueba ser Verdadero y todas las relaciones se disuelven. (1)

Oh hombre, ¿por qué alimentarte de esa forma? Eso se desvanece como una nube de humo, habita sólo en el Amor del Señor. (Pausa)

El cuerpo es consumido de muchas formas, por el agua, por los animales de carroña o por el fuego, y aun sabiendo esto uno piensa que es inmortal, y habita en sus mansiones, olvidando la Causa de todas las causas. (2)

Con millones de formas el Señor ha creado a Sus criaturas; pero como perlas están engarzadas en el hilo vulnerable de la respiración. Y cuando el hilo se rompe, el pobre se lamenta. (3)

¿Por qué no habitar en Aquél que ha creado al ser humano y lo adorna?

Dice *Nanak*, sólo cuando el Señor tiene Compasión de él, entonces él encuentra el Refugio del Verdadero *Guru*.

(4-4)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Conocí al Perfecto *Guru* por una buena fortuna y mi mente se iluminó.

Ahora nadie me puede desafiar porque tengo el Soporte de mi Señor. (1)

Ofrezco mi ser en sacrificio al Verdadero *Guru*; ahora sí, la Melodía de Dicha y Éxtasis resuena en mi hogar para siempre. (Pausa)

El Conocedor Íntimo, el Señor Creador, es mi Único Maestro; apoyándome en Su Nombre y postrándome a los Pies del *Guru*, el miedo me ha dejado. (2)

Fructífera es Su Visión; Su Ser está más allá del tiempo; Él es, y siempre será.

En Su Amor, salva a Sus Sirvientes abrazándolos a todos en Su Pecho. (3)

ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ਅਚਰਜ ਸੋਭਾ ਕਾਰਜੁ ਆਇਆ

vadi vadi-a-i achre sobha kare a-i-a rase.

Página 610

Nanak ka-o gur pura bheti-o sagle ḁḁḁj binase. ||4||5||
sorath mehla 5.
sukḁji-e ka-o pekḁje sabh sukḁji-a rogi ke bhane sabh rogi.
karan karavanjar su-ami apan jath sanyogi. ||1||
man mere yin apuna bharam gavata. tis ke bhane ko-e na bhula yin saglo barahm pachhata. raja-o.
sant sang ya ka man siṭal oh yane sagli ṭha<sup>N</sup>ḁhi.
ha-ume rog ya ka man bi-apat oh yanam mare billaṭi. ||2||
gi-an anyan ya ki netri parji-a ṭa ka-o sarab pargasa.
agi-an anDhere suyhas naji bajurh bajurh bharmata. ||3||
sun benanti su-ami apune Nanak ih sukḁj mage.
yah kirtan tera saDhu gavaji ṭah mera man lage. ||4||6||
sorath mehla 5.
ṭan santan ka Dhan santan ka man santan ka ki-a.
sant parsad jar nam Dhi-a-i-a sarab kusai tab thi-a. ||1||
santan bin avar na ḁata bi-a.
yo yo saran pare saDhu ki so pargarami ki-a. raja-o.
kot paraDh miteh yan seva jar kirtan ras ga-i-e.
iha sukḁj age mukḁj uyal yan ka sang vadbhagi pa-i-e. ||2||
rasna ek anek gun puran yan ki ketak upma kaji-e.
agam agocjar sad abjinasi saran santan ki laji-e. ||3||
nirgun nich anath apraDhi ot santan ki aji.
budaṭ moh garih anDh kup meh Nanak lejo nibaji. ||4||7||
sorath mehla 5 ghar 1.
ya ke hirde vasi-a ṭu karṭe ṭa ki ṭe<sup>N</sup> as puya-i.
ḁas apune ka-o ṭu visraji naji charan Dhur man bha-i. ||1||
teri akath katha kathan na ya-i.
gun niDhan sukḁj-ḁate su-ami sabh ṭe uch bada-i. raja-o.
so so karam karat he parani yesi tum liki pa-i.
sevak ka-o tum seva ḁini ḁarsan ḁekḁ agha-i. ||2||
sarab nirantar tumeh samane ya ka-o tuDh ap buyha-i.
gur parsad miti-o agi-ana pargat bha-e sabh ṭha-i. ||3||
so-i gi-ani so-i Dhi-ani so-i purakḁj subha-i.
kajo Nanak yis bha-e ḁa-i-ala ṭa ka-o man ṭe bisar na ya-i. ||4||8||
sorath mehla 5.
sagal samagri mohi vi-api kab uche kab niche.
suDh na jo-i-e kaju yatna orhak ko na pajuche. ||1||

Página 611

mere man saDh saran chhutkara.
bin gur pure yanam maran na rah-i fir avat baro bara. raja-o.
oh yo bharam bhulava kaji-aṭ tin meh uryhi-o sagal sansara.
puran bhagat purakḁj su-ami ka sarab tjok ṭe ni-ara. ||2||
ninda-o naji kaju baṭe eu kjasam ka ki-a.
ya ka-o kirpa kari parabh mere mil saDhsangat na-o li-a. ||3||

Magnífica es Su Gloria; Maravilloso Su Esplendor, mediante Él, todos nuestros asuntos son arreglados.   **P. 610.**  
*Nanak* ha encontrado al Perfecto *Guru*, y todas sus aflicciones han desaparecido.   (4-5)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Para la persona en Dicha, todos le parecen dichosos; el enfermo ve a todos dolientes, pero el Señor es el Creador y la Causa; Él conserva a todos en Unión. (1)  
Oh mi mente, aquél que se ha liberado de su ilusión, para él nadie se ha perdido para siempre, pues él ve al Señor en todo. (Pausa)  
La mente que es confortada estando en la *Saad Sangat*, la Compañía de los Santos, busca ver que todo esté en Paz, pero aquél cuya mente es sobrellevada por su ego, sufre y nace sólo para morir. (2)  
Aquél que aplica el Colirio de la Sabiduría en sus ojos, su Alma es iluminada, pero aquél que está envuelto en la oscuridad de la ignorancia, vaga sin cesar. (3)  
Oh Maestro mío, escucha mi oración; yo sólo busco de Ti ese Cielo de Paz en donde Te alaban los Santos.   (4-6)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

He entregado mi cuerpo, mi mente y mi riqueza a los Santos, y por su Gracia, habito en el Nombre del Señor y siempre estoy en Éxtasis. (1)  
No existe otro Benefactor más que el Santo y quien sea que se postra a los Pies de los Santos es llevado de la mano a través del mar de la existencia. (Pausa)  
Sirviendo a los Santos, millones de faltas son borradas y uno canta la Alabanza del Señor con Dicha, obteniendo el Éxtasis aquí y Gloria aquí después.  
Es por una buena fortuna que uno es bendecido con la Sociedad de los Santos. (2)  
Tengo sólo unos labios, pero los méritos de los Santos son muchos. ¿Qué tanto podré alabarlos?  
Es en el Santuario de los Santos en donde uno obtiene al Señor Insondable, Eterno e Invaluable. (3)  
Soy una pobre piltrafa, sin mérito y sin soporte; he buscado el refugio de los Santos. Me estoy ahogando en el pozo hondo y oscuro del ciego apego al hogar; sálvame, oh Señor. (4-7)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Aquél en cuyo corazón habitas, oh mi Señor Creador, a él Tú lo satisfaces. (1)  
Oh Dios, no me olvides, pues soy Tu Esclavo y alabo el Polvo de Tus Pies. (1)  
Tu Palabra no se puede recitar, oh Tesoro de Virtud, Dador de Éxtasis, oh Maestro, Infinita es Tu Gloria. (Pausa)  
Tu criatura hace únicamente lo que has escrito en su destino; a Tu Sirviente lo bendices con Tu Servicio, y él vive plenamente teniendo Tu Visión. (2)  
Llenas todo y también a aquél que haces que tome Conciencia de Ti.  
Sólo él es el Sabio, de intuición y de buen corazón; su profunda ignorancia es desterrada solamente por la Gracia del *Guru* y es aclamado por todas partes. (3)  
Aquél con quien eres Compasivo nunca Te abandona. (4-8)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

La creación entera está siendo dominada por la pasión del apego, y en espíritu, uno está a veces elevado y otras, no. Uno no se purifica a base de esfuerzos, ni tampoco así logra alcanzar su Destino. (1)   **P. 611.**  
Oh mente mía, la Liberación es obtenida en el Refugio de los Santos, y sin el Perfecto *Guru*, tus idas y venidas no terminarán y permanecerás siempre en la ronda de nacimientos y muertes. (Pausa)  
A eso que llaman embrujo, eso, es en lo que está involucrado el mundo entero, pero el Devoto Perfecto del Señor permanece desapegado de todos los deseos sensuales. (2)  
No critiques al mundo de ninguna forma, pues es la Creación del Maestro. Aquél sobre quien reside la Gracia de mi Señor habita en Su Nombre en la *Saad Sangat*. (3)



ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸਭਨਾ ਕਰਤੁ ਉਧਾਰਾ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਨਹੀ ਤਰੀਐ ਇਹੁ ਪੂਰਨ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰਾ ॥੪॥੯॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਖੋਜਤ ਖੋਜਤ ਖੋਜਿ ਬੀਚਾਰਿਓ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਤਤੁ ਸਾਰਾ ॥ ਕਿਲਬਿਖ ਕਾਟੇ ਨਿਮਖ ਅਰਾਧਿਆ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਾ ॥੧॥ ਹਰਿ ਰਸ ਪੀਵਹੁ ਪੁਰਖ ਗਿਆਨੀ ॥ ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਮਹਾ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਮਨੁ ਪਾਵੈ ਸਾਧੂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਨੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮੁਕਤਿ ਭਗਤਿ ਜੁਗਤਿ ਸਚੇ ਪਾਈਐ ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਕਾ ਦਾਤਾ ॥ ਅਪੁਨੇ ਦਾਸ ਕਉ ਭਗਤਿ ਦਾਨੁ ਦੇਵੈ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖੁ ਬਿਧਾਤਾ ॥੨॥ ਸੁਵਣੀ ਸੁਣੀਐ ਰਸਨਾ ਗਾਈਐ ਹਿਰਦੈ ਧਿਆਈਐ ਸੋਈ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਸੁਆਮੀ ਜਾ ਤੇ ਬਿਥਾ ਨ ਕੋਈ ॥੩॥ ਵਡੈ ਭਾਗਿ ਰੋਤਨ ਜਨਮੁ ਪਾਇਆ ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਿਰਪਾਲਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਨਾਨਕੁ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਸਿਮਰੈ ਸਦਾ ਗੁਪਾਲਾ ॥੪॥੧੦॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਰਿ ਇਸਨ-ਨੁ ਸਿਮਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪਨਾ ਮਨ ਤਨ ਭੁਏ ਅਰੰਗਾ ॥ ਕੋਟਿ ਬਿਘਨ ਲਾਥੇ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾ ਪ੍ਰਗਟੇ ਭਲੇ ਸਜਗਾ ॥੧॥ ਪ੍ਰਭ ਬਾਣੀ ਸਬਦੁ ਸੁਭਾਖਿਆ ॥ ਗਾਵਹੁ ਸੁਣਹੁ ਪੜਹੁ ਨਿਤ ਭਾਈ ਗੁਰੁ ਪੂਰੈ ਤੁ ਰਾਖਿਆ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਾਰਾ ਸਾਹਿਬੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੁਡਾਈ ਭਗਤਿ ਵਛਲ ਦਇਆਲਾ ॥ ਸੋਤਾ ਕੀ ਪੈਜ ਰਖਦਾ ਆਇਆ ਆਦਿ ਬਿਰਦੁ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ ॥੨॥ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਭੋਜਨੁ ਨਿਤ ਭੁੰਚਹੁ ਸਰਬ ਵੇਲਾ ਮੁਖਿ ਪਾਵਹੁ ॥ ਜਰਾ ਮਰਾ ਤਾਪੁ ਸਭੁ ਨਾਠਾ ਗੁਣ ਗੋਬਿੰਦੁ ਨਿਤ ਗਾਵਹੁ ॥੩॥ ਸੁਣੀ ਅਰਦਾਸਿ ਸੁਆਮੀ ਮੇਰੈ ਸਰਬ ਕਲਾ ਬਣਿ ਆਈ ॥ ਪ੍ਰਗਟ ਭਈ ਸਗਲੇ ਜੁਗ ਅੰਤਰਿ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਕੀ ਵਡਿਆਈ ॥੪॥੧੧॥

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ਚਉਪਦੇ ੧੯ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਏਕੁ ਪਿਤਾ ਏਕਸ ਕੇ ਹਮ ਬੋਰਿਕ ਤੁ ਮੇਰਾ ਗੁਰ ਹਾਈ ॥ ਸੁਣਿ ਮੀਤਾ ਜੀਉ ਹਮਾਰਾ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਸੀ ਹਰਿ

ਦਰਸਨੁ ਦੇਹੁ ਦਿਖਾਈ ॥੧॥ ਸੁਣਿ ਮੀਤਾ ਧੂਰੀ ਕਉ ਬਲਿ ਜਾਈ ॥ ਇਹੁ ਮਨੁ ਤੋਰਾ ਭਾਈ ॥ ਰਹ-ਉ ॥ ਪਾਵ ਮਲਵਾ ਮਲਿ ਮਲਿ ਧੋਵਾ ਇਹੁ ਮਨੁ ਤੈ ਕੁ ਦੇਸਾ ॥ ਸੁਣਿ ਮੀਤਾ ਹਉ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾਈ ਆਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਮਿਲਉ ਦੇਹੁ ਉਪਦੇਸਾ ॥੨॥ ਮਾਨੁ ਨ ਕੀਜੈ ਸਰਣਿ ਪਰੀਜੈ ਕਰੈ ਸੁ ਭਲਾ ਮਨਾਈਐ ॥ ਸੁਣਿ ਮੀਤਾ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਸਭੁ ਤਨੁ ਅਰਪੀਜੈ ਇਉ ਦਰਸਨੁ ਹਰਿ ਜੀਉ ਪਾਈਐ ॥੩॥ ਭਇਓ ਅਨੁਗ੍ਰਹੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸੰਤਨ ਕੈ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਹੈ ਮੀਠਾ ॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਕਉ ਗੁਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਸਭੁ ਅਕਲ ਨਿਰੰਜਨੁ ਡੀਠਾ ॥੪॥੧॥੧੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕੋਟਿ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਕੇ ਠਾਕੁਰ ਸੁਆਮੀ ਸਰਬ ਜੀਆ ਕਾ ਦਾਤਾ ਹੈ ॥ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੈ ਨਿਤ ਸਾਰਿ ਸਮਾਲੈ ਇਕੁ ਗੁਨੁ ਨਹੀ ਮੁਰਖਿ ਜਾਤਾ ਹੈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਆਰਾਧਿ ਨ ਜਾਨਾ ਹੈ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਕਰਤਾ ਹੈ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਨਾਮੁ ਪਰਿਓ ਰਾਮਦਾਸੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਦੀਨ ਦੁਇਆਲੁ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸੁਖ ਸਾਗੁਰ ਸਰਬ ਘਟਾ ਭਰਪੂਰੀ ਹੈ ॥ ਪੇਖਤ ਸੁਨਤ ਸਦਾ ਹੈ ਸੰਗੇ ਮੈ ਮੁਰਖ ਜਾਨਿਆ ਦੂਰੀ ਹੈ ॥੨॥ ਹਰਿ ਬਿਅੰਤੁ ਹਉ ਮਿਤਿ ਕਰਿ ਵਰਨਉ ਕਿਆ ਜਾਨਾ ਹੋਇ ਕੈਸੇ ਹੈ ॥ ਕਰਉ ਬੇਨਤੀ ਸਤਿਗੁਰ ਅਪੁਨੇ ਮੈ ਮੁਰਖ ਦੇਹੁ ਉਪਦੇਸੇ ਹੈ ॥੩॥ ਮੈ ਮੁਰਖ ਕੀ ਕੋਤਕ ਬਾਤ ਹੈ ਕੋਟਿ ਪਰਾਧੀ ਤਰਿਆ ਹੈ ॥ ਗੁਰੁ ਨਾਨਕੁ ਜਿਨੁ ਸੁਣਿਆ ਪੇਖਿਆ ਸੇ ਫਿਰਿ ਗਰਭਾਸਿ ਨ ਪਰਿਆ ਹੈ ॥੪॥੨॥੧੩॥

parbarahm parmesur satgur sabhna karat̃ uDhara. kajo Nanak gur bin naji tari-e ih puran tat̃ bichara. ॥4॥9॥ sorath mehla 5. kjoyat kjoyat kjoy bichari-o ram nam tat̃ sara. kilbikj kate nimakj araDhi-a gurmukj par utara. ॥1॥ jar ras pivhu purakj gi-ani. sun sun maja taripat man pave saDhu amrit bani. raja-o. mukat bhugat yugat sach pa-i-e sarab sukja ka data. apune das ka-o bhagat dan deve puran purakj biDhata. ॥2॥ sarvani suni-e rasna ga-i-e hirde Dhi-a-i-e so-i. karan karan samrath su-ami ya te baritha na ko-i. ॥3॥ vade bhag ratan yanam pa-i-a karaju kirpa kirpala. saDhsang Nanak gun gave simre sada gopala. ॥4॥10॥ sorath mehla 5. kar isnan simar parabh apna man tan bha-e aroga. kot bighan lathe parabh sarna pargate bhale sanyoga. ॥1॥ parabh bani sabad subhakji-a. gavhu sunhu parjaju nit bha-i gur pure tu rakji-a. raja-o. sacha sajib amit vada-i bhagat vachhal da-i-ala. santa ki pey rakj-da a-i-a ad birad partipala. ॥2॥ jar amrit nam bjoyan nit bhunchaju sarab vela mukj pavhu. yara mara tap sabh natha gun gobind nit gavhu. ॥3॥ suni ardas su-ami mere sarab kala ban a-i. pargat bha-i sagle yug antar gur Nanak ki vadi-a-i. ॥4॥11॥ sorath mehla 5 ghar 2 cha-upde ik-o<sup>n</sup>kar satgur parsad. ek pit̃a ekas ke jam barik tu mera gur ja-i. sun mita yi-o jamara bal bal yasi jar darsan de dikja-i. ॥1॥

Página 612

sun mita Dhuri ka-o bal ya-i. ih man tera bha-i. raja-o. pav malova mal mal Dhova ih man te ku desa. sun mita ja-o teri sarna-i a-i-a parabh mila-o de updesa. ॥2॥ man na kiye saran pariye kare so bhala mana-i-e. sun mita yi-o pind sabh tan arpiye i-o darsan jar yi-o pa-i-e. ॥3॥ bha-i-o anugraju parsad santan ke jar nama he mitha. yan Nanak ka-o gur kirpa Dhari sabh akul niranyan ditha. ॥4॥1॥12॥ sorath mehla 5. kot barahmand ko thakur su-ami sarab yi-a ka data re. paratipale nit sar samale ik gun naji murakj yata re. ॥1॥ jar araDh na yana re. jar jar gur gur karta re. jar yi-o nam pari-o ramdas. raja-o. din da-i-al kirpal sukj sagar sarab ghata bharpuri re. pekjat sunat sada he sange me murakj yani-a duri re. ॥2॥ jar bi-ant ja-o mit kar varna-o ki-a yana jo-e keso re. kara-o bent̃i satgur apune me murakj de updeso re. ॥3॥ me murakj ki ketak bat̃ he kot paraDhi tari-a re. gur Nanak yin suni-a pekji-a se fir garbhas na pari-a re. ॥4॥2॥13॥

El *Guru* Verdadero es nuestro Señor Trascendente, el Dios de dioses, pues Él los emancipa a todos. Dice *Nanak*, sin el *Guru* no somos llevados a través; ésta en verdad es la Esencia de toda Sabiduría. (4-9)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Buscando y buscando he encontrado que la Única Realidad en el mundo es el Nombre del Señor. Nuestras faltas son borradas si uno Lo contempla meditativamente, aunque sea por un momento, porque es mirando hacia Dios como uno es emancipado. (1)  
Oh Sabio, participa de la Esencia del Señor; escuchando la Palabra Divina de los Santos mi mente se sacia totalmente. (Pausa)  
Del Señor, del Dador de Éxtasis, uno obtiene la Emancipación, la Participación en los Gozos de la Vida y el Verdadero Sendero. (1)  
El nos bendice con Su Devoción; Él, el Perfecto Constructor de nuestro Destino. (2)  
Escucha, recita Su Alabanza y deja que Él habite en tu corazón, pues Él es el Creador y la Causa, nuestro Maestro Perfecto, sin el Cuál, no hay nadie más. (3)  
Por una buena fortuna he obtenido la joya de la forma humana; ten Misericordia de mí, oh Uno Compasivo, para que *Nanak* cante Tu Alabanza en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos y habite siempre en Ti. (4-10)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Limpia tu mente y habita sólo en Tu Señor para que tu cuerpo y tu mente luzcan saludables. (1)  
Pues en el Refugio del Señor millones de faltas son lavadas y la Puerta del Auspicio se abre para ti. (1)  
La Palabra del Señor es la Única Verdad Hablada; Escúchala, canta el Himno, Recítala siempre y entonces el *Guru* Perfecto te salvará. (Pausa)  
Tu Maestro Verdadero es de Gloria Infinita, Compasivo y Amante de los Devotos. (2)  
Él salva el Honor de Sus Santos desde el comienzo de los tiempos; el sustentar a cada uno está en Su Naturaleza. (2)  
Participa siempre del Néctar del Nombre del Señor, y aliméntate así todo el tiempo, pues alabando al Señor, ni la edad ni la muerte te afligirán. (3)  
El Señor escuchó mi plegaria y todas mis tareas fueron reconocidas y la Gloria de *Guru Nanak* se volvió manifiesta y se esparció a través de las épocas. (4-11)

**Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru**

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Chau-Padas.**

Eres nuestro Único Padre y nosotros somos Tus niños, oh Señor; eres nuestro Único Maestro. (1)  
Escuchen amigos, mi vida la ofrezco en sacrificio, en sacrificio a Ti, oh mi Señor, revélame la Bendita Visión de Tu *Darshan*. (P. 612.)  
Escuchen, oh Amigos del Destino, ofrezco mi ser en sacrificio al Polvo de Sus Pies, mi mente es Suya, oh Hermanos del Destino. (Pausa)  
Lavo Sus Pies, los masajeo y los limpio y les entrego mi mente, escuchen oh amigos, he llegado hasta Su Santuario, enséñenme para que me pueda unir con mi Dios. (2)  
No tomes orgullo, busca Su Refugio y estaré feliz en lo que sea que Él hace. Escuchen, oh Amigos, voy a ofrecer mi vida y mi cuerpo a Él para que me bendiga con la Bendita Visión de Su *Darshan*. (3)  
Me ha mostrado Su Misericordia y por la Gracia de los Santos, el *Naam* me parece dulce. El *Guru* ha mostrado Misericordia y ahora puedo ver a mi Señor Inmaculado y sin casta por todas partes. (4-1-12)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

El Señor es el Maestro de millones de universos y el Sostenedor de toda la vida. (1)  
Él cuida todo y soporta todo pero el tonto no reconoce las Bondades del Señor. (1)  
No sé como meditar en mi Señor; sólo canto Su Nombre o el del *Guru* y así soy llamado el Sirviente de Dios. (Pausa)

El Uno es Compasivo con el humilde; Él es el Océano de Paz que llena todos los corazones. Él ve y escucha todo dentro de mi interior, pero el ignorante de mí considera que Está muy lejos. (2)  
El Señor es Infinito; yo sólo Lo puedo definir dentro de límites, ¿Por ende, cómo puedo reconocer Su Tipo? De aquí que le rece a mi *Guru*, Instrúyeme, por favor, en Tu Sabiduría. (3)  
No se diga de mí, el ignorante; el Señor ha salvado a millones de seres como yo. Aquéllos que han visto o escuchado del *Guru*, dice *Nanak*, dejan de ser colocados en un vientre otra vez. (4-2-13)



ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਜਿਨਾ ਬਾਤ ਕੋ ਬਹਤੁ ਅੰਦੇਸਰੋ ਤੇ ਮਿਟੇ ਸਭਿ ਗਇਆ ॥ ਸਹਜ ਸੈਨ ਅਰੁ ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ਓਧ ਕਮਲ ਬਿਗਸਇਆ ॥੧॥ ਦੇਖਹੁ ਅਚਰਜ ਭੁਇਆ ॥ ਜਿਹ ਠਾਕੁਰ ਕਉ ਸਨਤ ਅਗਾਧਿ ਬੋਧਿ ਸੋ ਰਿਦੈ ਗੁਰਿ ਦਇਆ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜੇਇ ਦੁਤ ਮੋਹਿ ਬਹਤੁ ਸੰਤਾਵਤ ਤੇ ਭਇਆਨਕ ਭਇਆ ॥ ਕਰਹਿ ਬੇਨਤੀ ਰਾਖੁ ਠਾਕੁਰ ਤੇ ਹਮ ਤੇਰੀ ਸਰਨਇਆ ॥੨॥ ਜਹੁ ਭੰਡਾਰੁ ਗੋਬਿੰਦ ਕਾ ਖੁਲਿਆ ਜਿਹ ਪ੍ਰਾਪਤਿ ਤਿਹ ਲਇਆ ॥ ਏਕ ਰਤਨੁ ਮੋ ਕਉ ਗੁਰਿ ਦੀਨਾ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਥਿਆ ॥੩॥ ਏਕ ਬੂੰਦ ਗੁਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਦੀਨੋ ਤਾ ਅਟਲੁ ਅਮਰੁ ਨ ਮੁਆ ॥ ਭਗਤਿ ਭੋ-ਡਾਰ ਗੁਰਿ ਨਾਨਕ ਕਉ ਸੁਉਪੈ ਫਿਰਿ ਲੇਖਾ ਮੂਲਿ ਨ ਲਇਆ ॥੪॥੩॥੧੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਿਉ ਜਾ ਕਾ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ਸੇ ਜਨ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਅਘਾਈ ॥ ਗੁਣ ਅਮਲ ਜਿਸੁ ਰਿਦੈ ਨ ਵਸਿਆ ਤੇ ਨਰ ਤ੍ਰਿਸਨ ਤ੍ਰਿਖਾਈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਆਰਾਧੇ ਅਰੋਗ ਅਨਦਾਈ ॥ ਜਿਸ ਨੋ ਵਿਸਰੈ ਮੇਰਾ ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਤਿਸੁ ਲਾਖ ਬੇਦਨ ਜਣੁ ਆਈ

॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਿਹ ਜਨ ਓਟ ਗਹੀ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੀ ਸੇ ਸੁਖੀਏ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣੇ ॥ ਜਿਹ ਨਰੁ ਬਿਸਰਿਆ ਪੁਰਖੁ ਬਿਧਾਤਾ ਤੇ ਦੁਖੀਆ ਮਹਿ ਗੁਨਣੇ ॥੨॥ ਜਿਹ ਗੁਰ ਮਾਨਿ ਪ੍ਰਭੁ ਲਿਵ ਲਾਈ ਤਿਹ ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਰਸੁ ਕਰਿਆ ॥ ਜਿਹ ਪ੍ਰਭੁ ਬਿਸਾਰਿ ਗੁਰ ਤੇ ਬੇਮੁਖਾਈ ਤੇ ਨਰਕ ਘਰ ਮਹਿ ਪੁਰਿਆ ॥੩॥ ਜਿਤੁ ਕੋ ਲਾਇਆ ਤਿਤੁ ਹੀ ਲਾਗਾ ਤੈਸੇ ਹੀ ਵਰਤਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਸਹ ਪਕਰੀ ਸੰਤਨ ਕੀ ਰਿਦੈ ਭਏ ਮਗਨ ਚਰਨਾਰਾ ॥੪॥੪॥੧੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਰਾਜਨ ਮਹਿ ਰਾਜਾ ਊਰਝਾਇਓ ਮਾਨਨ ਮਹਿ ਅਭਿਮਾਨੀ ॥ ਲੋਭਨ ਮਹਿ ਲੋਭੀ ਲੋਭ-ਇਓ ਤਿਉ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਚੇ ਗਿਆਨੀ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜਨ ਕਉ ਇਹੀ ਸੁਹਾਵੈ ॥ ਪੇਖਿ ਨਿਕਟਿ ਕਰਿ ਸੇਵਾ ਸਤਿਗੁਰ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨਿ ਹੀ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅਮਲਨ ਸਿਉ ਅਮਲੀ ਲਪਟਾਇਓ ਭ੍ਰਮਨ ਭ੍ਰਮਿ ਪਿਆਰੀ ॥ ਖੀਰ ਸੰਗਿ ਬਾਰਿਕੁ ਹੈ ਲੀਨਾ ਪ੍ਰਭ ਸੰਤੁ ਐਸੇ ਹਿਤਕਾਰੀ ॥੨॥ ਬਿਦਿਆ ਮਹਿ ਬਿਦੁਅੰਸੀ ਰਚਿਆ ਨੈਨ ਦੇਖਿ ਸੁਖ ਪਾਵਹਿ ॥ ਜੈਸੇ ਰਸਨਾ ਸਾਦਿ ਲੁਭਾਨੀ ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹਿ ॥੩॥ ਜੈਸੀ ਭੁਖ ਤੈਸੀ ਕਾ ਪੂਰਕੁ ਸਗਲ ਘਟਾ ਕਾ ਸੁਆਮੀ ॥ ਨਾਨਕ ਪਿਆਸ ਲਗੀ ਦਰਸਨੁ ਕੀ ਪ੍ਰਭੁ ਮਿ-ਲਆ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੪॥੫॥੧੬॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਹਮ ਮੇਲੇ ਤੁਮ ਉਜਲ ਕਰਤੇ ਹਮ ਨਿਰਗੁਨ ਤੁ ਦਾਤਾ ॥ ਹਮ ਮੁਰਖੁ ਤੁਮ ਚਤੁਰ ਸਿਆਣੇ ਤੁ ਸੁਰਬ ਕਲਾ ਕਾ ਗਿਆਤਾ ॥੧॥ ਮਾਧੋ ਹਮ ਐਸੇ ਤੂੰ ਐਸਾ ॥ ਹਮ ਪਾਪੀ ਤੁਮ ਪਾਪ ਖੰਡਨ ਨੀਕੋ ਠਾਕੁਰ ਦੋਸਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੁਮ ਸਭ ਸਾਜੇ ਸਾਜਿ ਨਿਵਾਜੇ ਜੀਉ ਪਿੰਡ ਦੇ ਪ੍ਰਾਨਾ ॥ ਨਿਰਗੁਨੀਆਰੇ ਗੁਨੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ਤੁਮ ਦਾਨੁ ਦੇਹੁ ਮਿਹਰਵਾਨਾ ॥੨॥ ਤੁਮ ਕਰਹੁ ਭਲਾ ਹਮ ਭਲੋ ਨ ਜਾਨਹੁ ਤੁਮ ਸਦਾ ਸਦਾ ਦਇਆਲਾ ॥ ਤੁਮ ਸੁਖਦਾਈ ਪੁਰਖੁ ਬਿਧਾਤੇ ਤੁਮ ਰਾਖਹੁ ਅਪੁਨੇ ਬਾਲਾ ॥੩॥ ਤੁਮ ਨਿਧਾਨ ਅਟਲ ਸੁਲਿਤਾਨ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਜਾਚੈ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਮੁ ਇਹੈ ਹਵਾਲਾ ਰਾਖੁ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਛੈ ॥੪॥੬॥੧੭॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ॥ ਮਾਤ ਗਰਭ ਮਹਿ ਆਪਨ ਸਿਮਰਨੁ ਦੇ ਤਹੁ ਤੁਮ ਰਾਖਨਹਾਰੇ ॥ ਪਾਵਕ ਸਾਗਰੁ ਅਥਾਹ ਲਹਰਿ ਮਹਿ ਤਾਰਹੁ ਤਾਰਨਹਾਰੇ ॥੧॥ ਮਾਧੋ ਤੁ ਠਾਕੁਰੁ ਸਿਰਿ ਮੇਰਾ ॥ ਈਹਾ ਉਹਾ ਤੁਹਾਰੇ ਧੋਰਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਕੀਤੇ ਕਉ ਮੇਰੈ ਸੰਮਾਨੈ ਕਰਣਹਾਰੁ ਤ੍ਰਿਣੁ ਜਾਨੈ ॥ ਤੁ ਦਾਤਾ ਮਾਗਨ ਕਉ ਸਗਲੀ ਦਾਨੁ ਦੇਹਿ ਪ੍ਰਭ ਭਾਨੈ ॥੨॥

sorath mehla 5.  
yina baṭ ko bajaṭ andesro te mite sabh ga-i-a.  
sahy sen ar sukjman nari uDh kamal bigsa-i-a. ॥1॥  
dekjhu achre bha-i-a.  
yih thakur ka-o sunaṭ agaDh boDh so ride gur da-i-a.  
raja-o.  
yo-e duṭ mohi bajaṭ sanṭavaṭ te bha-i-anak bha-i-a.  
karaji benti rakj thakur te jam teri sarna-i-a. ॥2॥  
yah bhandar gobind ka kjuli-a yih parapaṭ tih la-i-a.  
ek raṭan mo ka-o gur dina mera man tan siṭal thi-a. ॥3॥  
ek bund gur amriṭ dīno ṭa atal amar na mu-a.  
bhagaṭ bhandar gur Nanak ka-o sa-upe fir lekja mul na la-i-a. ॥4॥3॥14॥  
sorath mehla 5.  
charan kamal si-o ya ka man lina se yan ṭaripaṭ agha-i.  
gun amol yis ride na vasi-a te nar ṭarisan tarikja-i. ॥1॥  
jar araDhe arog anda-i.  
yis no visre mera ram sanei tis lakj bedan yan a-i.  
raja-o.

Página 613

yih yan ot gaji parabh teri se sukji-e parabh sarne.  
yih nar bisri-a purakj biDhata te dukji-a meh ganne. ॥2॥  
yih gur man parabhu liv la-i tih maja anand ras kari-a.  
yih parabhu bisar gur te bemukja-i te narak ghor meh pari-a. ॥3॥  
yiṭ ko la-i-a tit hi laga teso hi vartara.  
Nanak sah pakri santan ki ride bha-e magan charnara. ॥4॥4॥15॥  
sorath mehla 5.  
rean meh rea uryha-i-o manan meh abjijmani.  
lobhan meh lobji lobha-i-o ti-o jar rang rache gi-ani. ॥1॥  
jar yan ka-o iji suhave.  
pekj nikat kar seva satgur jar kirtan hi tariptave.  
raja-o.  
amlan si-o amlī lapta-i-o bhuman bhum pi-ari.  
kijr sang barik he lina parabh sant ese hitkari. ॥2॥  
bidi-a meh bidu-ansi rachi-a nen dekj sukj pavaji.  
yese rasna sad lubhani ti-o jar yan jar gun gavaji. ॥3॥  
yesi bhukj tesi ka purak sagal ghata ka su-ami.  
Nanak pi-as lagi darsan ki parabh mili-a antaryami. ॥4॥5॥16॥

sorath mehla 5.  
ham mele tum uyal karte jam nirgun tu data.  
ham murakj tum chatur si-ane tu sarab kala ka gi-aṭa. ॥1॥  
maDho jam ese tu esa.  
ham papi tum pap kjandan niko thakur desa.  
raja-o.  
tum sabh see se nivee yi-o pind de parana.  
nirguni-are gun naji ko-i tum dan de mijarvana. ॥2॥  
tum karaju bhala jam bhalo na yanah tum sada sada da-i-ala.  
tum sukj-da-i purakj biDhate tum rakjo apune bala. ॥3॥  
tum niDhan atal sulitan yi-a yant sabh yache.  
kajo Nanak jam ihe javala rakj santan ke pachhe. ॥4॥6॥17॥  
sorath mehla 5 ghar 2.  
mat garabh meh apan simran de tah tum rakjanjare.  
pavak sagar athah lajar meh taraju taranjare. ॥1॥  
maDhou tu thakur sir mora.  
iha uha tuharo Dhora.  
raja-o.  
kite ka-o mere sammane karanjar tarin yane.  
tu data magan ka-o sagli dan deh parabh bhane. ॥2॥

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Las ilusiones que me engañan han desaparecido; ahora me reclino en la Paz, ahora habito en Éxtasis y el Loto invertido de mi mente ha florecido. (1)

Mira qué espectáculo tan maravilloso, que el Maestro, Cuyo Conocimiento es Insondable, es enaltecido en mi mente por la Gracia del *Guru*. (Pausa)

La muerte, cuyo terror se esparció oprimiendo mi mente, ahora me tiene miedo, y me dice, por favor, sálvame de tu Maestro; concédeme tu refugio. (2)

El Tesoro del Señor está al alcance de todos, pero sólo aquél cuyo Destino es Perfecto, lo encuentra.

El *Guru* me bendijo con la Joya del Nombre y mi cuerpo y mi mente fueron confortados.(3)

El *Guru* puso en mis labios una sola gota del Néctar de Su Nombre y me volví Inmortal.

Dice *Nanak*, aquél a quien el Señor bendice con el Tesoro de Su Devoción, no se le piden cuentas de sus acciones. (4-3-14)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Aquél que está entonado en los Pies de Loto del Maestro se vuelve Pleno, pero aquél en cuyo corazón no tiene engarzadas las Invaluables Virtudes del Señor, sufre de deseo. (1)

Contemplando y adorando al Señor, me llené de salud y de Éxtasis. Aquél que se olvida de mi Dios Bienamado, millones de sufrimientos le afligirán. (Pausa) **P. 613.**

Quienes se aferran fuertemente a Tu Soporte, oh Dios, viven felices en Tu Santuario, pero quienes se olvidan del Señor Primordial, el Constructor de nuestros destinos, son miserables. (2)

Aquél que, teniendo Fe en el *Guru*, se entona en el Señor, logra un Éxtasis Inmenso, pero aquél que olvida a Dios

y a su *Guru*, regresa a la horrible oscuridad de su conciencia. (3)

Así como el Señor lo desea, el hombre actúa; ese es el destino del hombre. *Nanak* ha buscado el Refugio de los Santos y su corazón está entonado en los Pies del Señor. (4-4-15)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Así como el rey está involucrado en los asuntos del Estado, el ególatra lo está con su ego.

Así como el avaro está aferrado a la codicia, así los Sabios están apegados al Señor. (1)

Esto es lo que hace un Hombre de Dios: siempre ve a su Señor cerca, sirve a su Verdadero *Guru* y está saciado con la Alabanza del Señor. (Pausa)

Como el adicto está apegado a su droga, el terrateniente lo está a su tierra y el bebé a su leche, así el Santo ama a su Dios. (2)

Así como el escolar busca más conocimiento y los ojos gozan de la vista, así como el paladar disfruta del sabor, así el hombre de Dios canta en Dicha la Alabanza del Señor. (3)

Así como es el deseo, así Dios lo satisface; Él es el Maestro de todos los corazones. (4-5-16)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Nuestra mente está manchada, oh Señor; Tú eres Inmaculado. Nosotros estamos cortos de mérito; Tú eres nuestro Señor Benévolo. Somos ignorantes, mientras que Tú eres el Conocedor, Sabio en cada arte. (1)

Oh Dios, así somos nosotros, y así eres Tú; cometemos errores todo el tiempo y Tú los borras, oh Señor, Maravilloso es Tu Reino. (Pausa)

Eres el Creador y el Benefactor de todos; bendices a todos con cuerpo y con la fuerza de vivir nos encontramos sin Méritos, oh Señor; otórganos Tus Favores. (2)

Tú eres siempre Bondadoso con nosotros, pero no podemos entender Tu Bondad. Eres el Señor Dador de Éxtasis, el *Purusha*, el Diseñador de nuestro destino, oh Señor, sálvame pues soy Tu criatura. (3)

Eres nuestro Rey Eterno, nuestro Tesoro; todas las criaturas piden a Tu Puerta. Dice *Nanak*, me he decidido por mi proyección; consérvame siempre en el Sendero de Tus Santos. (4-6-17)

**Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.**

Contemplándote fui conservado en el vientre materno; llévame ahora a través de este mar candente de interminables olas. (1)

Oh Señor, eres mi Único Maestro, pues aquí y aquí después eres mi Único Soporte. (Pausa)

Las cosas creadas uno las evalúa como una montaña de oro, pero el Creador las mira como una astilla. Eres nuestro Señor siempre Benévolo; todos piden a Tu Puerta.

¡Bendícenos a todos con Tu Misericordia!

(2)